

# RACHEL BUSK

HOUSEHOLD STORIES  
FROM THE LAND OF  
HOFER

**Rachel Busk**  
**Household stories from**  
**the Land of Hofer**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=24170572](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=24170572)*

*Household stories from the Land of Hofer / or, Popular Myths of Tirol:*

*ISBN <http://www.gutenberg.org/ebooks/44746>*

# Содержание

INTRODUCTION	4
NORG MYTHS	14
THE ROSE-GARDEN OF LAREYN, THE LAST NORG-KING	26
THE NICKEL42 OF THE RÖHRERBÜCHEL	67
Конец ознакомительного фрагмента.	97

# R. H. Busk

## Household stories from the Land of Hofer / or, Popular Myths of Tirol

### INTRODUCTION

*“Blessed are the people of whom history is silent; for history occupies itself more with the doings of fools than of the wise; with storms than with tranquil days: it immortalizes the butcher and the tyrant, and consigns to oblivion the innocent and peaceful.” – Cibrario.*

Something of the deep, strong attachment to their native mountains which is innate in the children of the Alps steals over me when I think of my pleasant journeyings in Tirol<sup>1</sup>.

Though it is a little, out-of-the-way country whose cry is seldom heard in the newspapers, though it exercises little influence in political complications, the character of its people is one which, next after that of our own, has a claim to our esteem and admiration. Hardy, patient, and persevering; patriotic and

---

<sup>1</sup> It is common in England to speak of Tirol as “the Tyrol;” I have used the name according to the custom of the country itself.

loyal to a fault; honest and hospitable to a proverb – they carry the observance of their religion into the minutest practice of every-day life; and there underlies all these more solid qualities a tender, poetical, romantic spirit which throws a soft halo round their ceaseless toil, and invests their heroic struggles for independence with a bright glow of chivalry.

Surrounded from their earliest years with living pictures of Nature's choicest forms and colouring, they need no popular fiction to cultivate their imagination, no schools of design to educate their taste.

Shut out from the world's ambitions by their pathless Alps, they have learned to see before them two aims alone, – to maintain the integrity and the sanctity of their humble homes on earth, and to obtain one day a place in that better Home above, to which the uplifted fingers of their sun-bathed mountain-peaks ever gloriously point.

The paramount claims on their hearts' allegiance of the hearth and the altar are inseparably interwoven in their social code, and their creed scarcely knows of a distinction between Nature and Nature's God.

At their mother's knee they have learnt, every one, to prattle of their Father in heaven with as complete a realization of His existence as of that of their father on earth. Just as they receive their toil-won food and raiment as an earnest of the paternal care of the one, the change of the seasons, the sunshine and the rain, betoken to them as certainly that of the Other. They

scarcely trace any line of demarcation between the natural and the supernatural; and earth and sky are not for them the veil which hides Divinity, but the very temple and shrine of the Godhead dwelling among His creatures.

Going forth in this simple faith through the pure, unfogged atmosphere which surrounds them, it is scarce to be wondered at if they can trace the guiding footprints and the unerring hand of Providence where for others are only chances and coincidences. Or that – like the faint outline of wished-for land revealing itself to the trained eye of the sailor, where the landsman sees but a hopeless expanse of sky and ocean – they should recognize a personal will and individuality in the powers which are the messengers to them of the good pleasure of Heaven, in the germination of fruit and grain, in the multiplication of their flocks and herds; or of the envious malice of the Evil One, in the wind and the lightning, the torrent and the avalanche, destroying the work of their hands.

It is necessary to bear this well in mind, or we shall not appreciate the delights which their fantastic tales have in store for us. We must learn to realize that this way of viewing things has created a nomenclature, almost a language, of its own.

When the boisterous blast sweeps through their valleys, scattering the scent of the wild game, and driving them far out of their reach, they say it is the *Wilder Jäger*<sup>2</sup>, the *Beatrìk*<sup>3</sup>, or the

---

<sup>2</sup> The name for “the wild huntsman” in North and South Tirol.

<sup>3</sup> The *Beatrìk* of the Italian Tirol is, however, a milder spirit than the *Wilder Jäger*

*Nachtvolk*<sup>4</sup>, on his chase. Their restless energies, pent up within the shelter of their rattling walls and casements, invest him with a retinue of pitiless followers and fiery-eyed hounds – while the fate of some who have ventured out while he is said to be abroad, blown over precipices or lost in crevasses, is expressed by the fancy that his train is closed by a number of empty pairs of shoes, which run away with those who come within his influence.

When the bright beams of sun and moon enliven their landscape, or fructify their seed, or guide their midnight way, they fable of them as beautiful maidens with all sorts of fanciful names derived from associations as old as the world: *Perahta*, brightness, daughter of *Dagha*, the daylight – hence, also, *Perchtl* and *Berchtl*. In other localities, *Holda* or *Hulda*; in others again, they are known as *Angane*, and *Enguane*, the *Saligen Fraüelein*, *Nornen*, *Zarger Fraüelein*, and *Weissen Fraüelein*. They say they smile on the overburdened peasant, beguile his labour by singing to him, show him visions of beautiful landscapes, bestow wonderful gifts – loaves which never diminish, bowls and skittles, charcoal and corn of pure gold; to the husbandman they give counsels in his farming; to the good housewife an unfailing store – bobbins of linen thread which all her weaving never exhausts; they help the youth or the maiden to obtain the return of the love they have longed for, and have some succour in store for every

---

of the northern provinces. He is also called *il cacciatore della pia caccia*, because he is supposed only to hunt evil spirits.

<sup>4</sup> The name in Vorarlberg.

weary soul.

Such helps the people recognize of the masculine gender, also, in the so-called *Nörgl*, *Pechmannl*, *Pützl*, *Wiehtmännlein*, *Käsermännlein*, and *Salvanel*; for possibly, they say, not all the angels who rebelled with Lucifer may have been cast into the outer darkness. There may have been some not so evilly disposed themselves, but talked over and led astray by others; and such, arrested in their descent by a merciful reprieve, may have been only banished to the desolate and stony places of the earth, to tops of barren mountains and fruitless trees. Such as these might be expected to entertain a friendly feeling for the human beings who inhabit the regions which gave them shelter, and to be ready to do them a good turn when it lay in their way – lift weights, and carry burdens for them up the steep heights, and protect their wild game. And, also, it is not inconsistent with their nature to love to play them a mischievous trick full oft – make off with the provision of loaves prepared for the mowers; sit, while remaining invisible, on their sledges and increase their difficulty and confusion in crossing the mountain-paths lost in snow; entice them into the woods with beseeching voices, and then leave them to wander in perplexity; overturn the farm-maids' creaming-pans; roll the *Senner's* cheeses down the mountain sides.

Worse tricks than these are those of the *Wilder Mann*. When the soil is sterile and ungrateful; when any of the wonted promises of nature are unfulfilled; when the axe of the lonely woodman rebounds from the stubborn trunk and wounds him;



when the foot of the practised mountain-climber fails him on the crisp snow, or the treacherously sun-parched heather; when a wild and lawless wight (for such there are even in Tirol, though fewer, perhaps, than elsewhere) illtreats the girl who has gone forth to tend her father's flock upon the mountains, trusting in her own innocence and Heaven's help for her protection – it is always the *Wilder Mann*— in some places called the *Wilder Jörgel*, in others, the *Lorg*, the *Salvang* or *Gannes*, the *Klaubaut* or *Rastalman*, in Vorarlberg, *Fengg*, *Schrättlig*, *Doggi*, and *Habergâss*— to whose account the misfortune or the misdeed is laid. His female counterpart is called *Trude* and *Stampa*, and the *Langtüttin*.

The mineral riches of the country, and the miners occupied in searching for them, are told of as of hidden treasure sought after or revealed, as the case may be, by the *Bergweib* and the *Bergmannlein*, or *Erdmannlein*, the *Venedigermannlein* and the *Hahnenkeckerle*, the stories of whose strength and generosity, cupidity and spite, are endless; while the mountain echoes are the voices of sprites playfully imitating the sounds of human life.

If the mountains and the forests are thus treated, neither are the lakes and torrents without their share of personification, and many are the legends in which the uses and beauties of the beneficent element are interpreted to be the smiles and the helpful acts of the *Wasserfräulein*, while the mischances which occur at the water's edge are ascribed to the *Stromkarl* and the *Brückengeist*.

The sudden convulsions of nature to which their soil has been subject from age to age are all charged with retribution for the sins of the people, like the overthrow of Sodom and Gomorrah and the cities of the plain. Castles and forest possessions of wicked rich men are sunk beneath the waters of lakes so that their foundations may never again be set up, and their place be no more found; while a curse pursues those who attempt to dig out the ill-gotten treasure. Villages are recorded to have been swallowed by the earth or buried by the snow-storms when their people have neglected the commandments of God.

This literal adaptation of the admonitions of Holy Writ receives among this people another development in traditions of instances where good deeds done to the poor have been believed to have been actually done to visions of our Lord and of His Saints. Then again, their devout belief in both the irresistible justice and the ineffable love of God convinces them that there must be a place on earth where souls too soiled for heaven, yet not given over to utter reprobation, may wander till the final day of rest. And thus every shepherd, as he keeps his lonely watch upon the Alpine pastures, expects that he may meet the *feurige Sennin* who broke the Sunday rest; or the *Tscheier Friedl* who was cruel to the cattle in his charge; or the *büssender Hirt* who stole the widow's kine; or the *Markegger* who removed his neighbour's landmark; or the *Pungga-Mannl* who swore a false oath; or the *feuriger Verräther* who betrayed the mountain pass to the Roman legions.

On the other hand, the heroes and types of the Christian faith are thought of as taking a perpetual interest in the welfare of their struggling brethren: St. Nothburga and St. Isidore watch over the husbandman, and St. Urban over the vinedresser; St. Martin over the mower; St. Martha, St. Sebastian, and St. Rocchus, the *drei Pestschutzheiligen*<sup>5</sup>, are expected to be as potent in their intercession now as when at their prayers, when on earth, plagues were stayed. St. Anthony and St. Florian similarly protect against fire. St. Vigilius, the evangelizer of the country and martyr to his zeal, is still believed to guard its jealously-preserved unity of faith. In return, they receive special veneration: the ordinary dealings of life are regulated by the recurrence of their festivals, and the memory of sacred mysteries is kept in perpetual honour by setting up their tokens in every homestead and every house, in every vineyard and in every field, on every bridge and by every wayside.

It is not surprising that a people so minded have tales to tell of wonderful events which seem to have befallen them, and which take the record of their lives out of the prosaic monotony which rules our own, – tales always bearing a wholesome moral lesson, always showing trust in Providence and faith in the World Unseen, and always told with the charming simplicity which only a logically grounded expectation that events should turn out even so – and no invention or imagination – can give.

A selection of these tales I have put into English dress in

---

<sup>5</sup> The three helpers against the plague. There are many churches so called in Tirol.

the following pages. Though some few of them may be found to bear analogy with similar tales of other German nations, the distinctive qualities of the Tirolese, and the peculiar nature of the scenery amid which they have been conceived, will be found to have stamped them with a character entirely their own.

I think that what I have said is sufficient to give, to such of my readers as did not possess it already, the key to their application, and I need not now append to each a tedious interpretation of the fantastic personages and scenes I shall have to introduce.

It remains only to say a word as to their distribution. The present principality of Tirol is composed of four provinces. North Tirol, South Tirol, Wälsch or Italian Tirol, and Vorarlberg. North and South Tirol have been for long so closely united that, like their language and customs, their mythology has become so intimately intermingled that it scarcely comes within the scope of a work like the present to point out their few divergences or local peculiarities. But those of Wälsch Tirol and Vorarlberg each maintain a much more distinctive character, and I have accordingly marked with a separate heading those which I have gathered thence.

“The Rose-garden of King Lareyn,” however, is not the peculiar property of any one province. Though the three places which claim to occupy its site are all placed in South Tirol, this pretty myth is the common property of the whole country – its chief popular epic – and has even passed into the folklore of other parts of Germany also. It is beside the purpose of

the present little work to enter into the controversy which has been raised concerning the authorship. There can be little doubt, however, that it was originally the utterance of some unknown minstrel putting into rough-and-ready rhyme one of the floating myths which symbolized the conflict of the heroes with the powers of evil, so popular in the middle ages. Then poets of more pretensions wrote out, and, as they wrote out, improved the song. Thus there are several different manuscripts of it extant, of between two and three thousand lines each, but not of equal value, for later scribes, in trying to improve, overlaid the simple energy of its diction with a feeble attempt at ornament which only served to damage its force. The name of the Norg-king who is the subject of it, is in these spelt variously, as Lareyn, Luarin, Luarine, &c.; the modern orthography is Laurin. The spelling I have adopted is that of the *Chronicon* of Aventinus.

I have thought it well to precede the story by some account of the Norg folk and some samples of their legends, that the reader may not come wholly unacquainted with their traditional character to the tale of the discomfiture of the last Norg-king.

# NORG MYTHS

The Norgen were a mighty folk in olden time in Tirol. In their span-high bodies resided a power which no child of man, were he ever so stalwart and well-limbed, could resist. But they were also for the most part a peaceable race, and more inclined to assist than to obstruct the industrious inhabitants of the country in their labours; so long as they were treated with respect and deference they seldom interfered with any one. Then they were generally scrupulously honourable, and strict keepers of their word. A service rendered one of them was sure to be repaid a hundredfold. An injury brought a corresponding retribution, and scorn, contempt, or ridicule roused their utmost vengeance; while some there were who entertained a true spirit of mischief, and indulged in wanton tricks which showed their character was not altogether free from malice.

They were most often to be met in lonely paths and unfrequented fastnesses of nature, but a solitary Nörglein could also occasionally stray within the haunts of men, at times asking hospitality at their hands, and at others getting into the bedrooms at night, and teasing the children in their sleep, hence the common proverb —

“Shut the door closely to,

Or the Norg will come through<sup>6</sup>.”

And at other times, again, they would take part in the field and household labours, as if they found it sport. The name of Norg was chiefly appropriated to them in South Tirol; in Vorarlberg the analogous cobbler went by the name of *Rutschifenggen*. Every locality, every valley, every hamlet, and almost every farm, had its own familiar dwarf whose doings were handed down as household words.

Thus it is told that there was once a countrywoman, who lived in a lonely Meierhof<sup>7</sup> of the Passeierthal, standing over her stove, preparing a pancake for her husband's dinner, and as he was a great eater she used an immense number of eggs – three dozen and more – in his pancake: as fast as she broke the eggs into the pan, she threw the shells behind her. Three Norgs came by as she was so occupied and amused themselves with playing with them and arranging them into all kinds of patterns. The Meierin<sup>8</sup> was a grumpy sort of woman, and instead of finding pleasure in the glee of the little people, grew cross with them, and scattered the dirty black ashes among the egg-shells they had arranged so prettily. Offended at this ill-natured treatment, the Norgs took their departure, but first laid the thread of the good wife's spinning-bobbin as a snare across the floor, and then

---

<sup>6</sup> “Schliess die Kammer fein, Sonst kommt der Norg herein.”

<sup>7</sup> The *Meierhof* was the homestead of a small proprietor standing midway between the peasant and the noble.

<sup>8</sup> Mistress of the Meierhof.

stationed themselves outside the window to see what happened.

Presently the husband called to know if the pancake was not ready, and the Meierin, running to satisfy him, with both hands engaged in holding the dish of the enormous pancake, caught her feet in the thread, and fell flat on the ground with her face in the dish, while the three Norgs completed her vexation by setting up a loud laugh in chorus.

Here is another story of their doings, in which they play a different part. There was a storm in the valley of Matsch, and a storm in the valley of Matsch is often a terrible matter. This was one of the worst: the pitiless flood streamed down the heights, and threatened to overflow the banks of the *Hochseen*<sup>9</sup>; the wind from the glacier howled dismally over the mountain-sides; the people closed their doors and shutters against the blast, and listened to the roar of the elements, trembling with the thought that every moment might come the signal of the inundation which should carry them and their habitations away in its torrent. In the solidest and most important house of the straggling village, which bears the same name as the valley, was gathered the family of the richest man of the place, who had no reason to share these fears, but with singing and lively conversation chased away the dismal influence of the lugubrious sounds without.

Suddenly, between the angry gusts of wind, a doleful voice was heard piteously praying for help. One of the party opened

---

<sup>9</sup> Literally, "high lakes;" i. e. lakes on a high mountain level. There are three such in the valley of Matsch, the inundations of which often work sad havoc.



the casement, and looked out, but with more of curiosity than interest, and then quickly closing it again, came back into the room with a laugh to describe the ludicrous figure he had seen. It was a little mannikin with a beard big enough for a full-grown man, his clothes drenched with the rain, and slung over his shoulder a tiny bundle tied in a handkerchief, which yet seemed to bow him down with its weight. The description provoked a chorus of laughter, and the wretched little Norg – for it was a Norg – would have been no more thought of but that his wail became more irritating than that of the wind, and at last the master of the house got up and shouted to him to go on, for it was useless to stand droning there, he was not going to open his house at that time of night, or to such a ridiculous object. But though he banged the window to as closely as possible after delivering himself of this speech, the little man's menacing couplet yet reached his ear —

“The reckoning day  
Is not far away<sup>10</sup>.”

Nevertheless the Norg begged no more, but endeavoured to pass on his way. He could not get far: the torrents of rain had obliterated the path which led from the rising ground on which this house was built, to the next, and it was scarcely safe to descend in the dark with the loose stones rattling away under

---

<sup>10</sup> “Morgen oder HeutKommt die Zahlzeit.”

the feet. Fortunately a glimmering light betrayed a low hut built into the slope. It looked so poor and humble, that the Norg felt ashamed to ask aught of its inhabitants, who could scarcely have had enough for their own needs; but when he saw how utterly forlorn was his position, he sat down on a stone, and wept. Notwithstanding that the poor little Norg had such a hoarse voice that it was more like that of a wild animal than a man, there was a compassionate little maid within who perceived it was a voice of distress, and put her head out to ask who was there. “Poor old man!” she cried; “come inside and dry yourself, and let me give you something warm.” But before he could answer he heard a weak voice within, “Beware, Theresl, of the wolves – remember we are in ‘Matsch der Wölfe Heimath<sup>11</sup>.’” “Never fear, mother dear,” replied the maiden, “this is no wolf, but a very distressed little old man, who does not look as if he could harm any one; and besides we are now in June – the wolves don’t threaten us in the summer,” and she opened the door, and let in the little man.

By the time she had dried his clothes and fed him with some warm soup, the worst of the storm had abated, and he was able to go on his way. The maiden offered him shelter for the night, but he declared he must reach home before midnight, and prepared to depart. Before he left he asked her what there was she most desired. “Oh, that my mother be restored to health!” answered Theresa; “I desire nothing more than that!”

---

<sup>11</sup> The “home of the wolves;” a nickname given to Matsch, because still infested by wolves.

The Norg walked to the bedside, and informed himself of the nature of the sick mother's illness. "Your mother shall be cured," said the little man; "but you must come to me to-morrow at midnight to the Nörgelspitz;" and as the girl started at the impossibility of the feat, he continued, "You have only to make your way as far as the *Wetterkreuz*, and there call three times 'Kruzinegele! Kruzinegele! Kruzinegele!' and I will be at your side, and take you up the rest of the way." And he took his departure, singing, —

"Morgen oder Heut  
Kommt die Zahlzeit."

The next night Theresa courageously set out on her way, and climbed as far as the *Wetterkreuz*— and it was lucky she had to go no farther, for here she sank down quite exhausted. She had not lain there many seconds when she saw a procession of little men just like Kruzinegele, with a litter and torches, who carried her up till they came to a door in the rock, which opened at their approach. This led to a magnificent crystal hall glittering with gold and gems, and on a gold throne sat Kruzinegele himself, with his fair daughter by his side. When the litter was brought to the steps of the throne, he came down courteously, and renewed his thanks for her hospitality, but she could not find a word to say, in her astonishment at seeing him so changed. Meantime he sent his daughter to fetch the herbs which were to cure the

poor mother, and gave them to her, telling her how to administer them. "You see," he added, —

"Morgen oder Heut  
Kommt die Zahlzeit;

and your rich neighbour will find it so too." Then he told the little men to carry her home, and they laid her in the litter, and bore her away; and she remembered nothing more till she found herself comfortably in bed, with the rising sun kissing her cheeks. But the appearance of every thing was as much changed as Kruzinegele himself had been! The walls that used to bulge, and reek with mildew and damp, were straight and smooth; glass casements replaced the ricketty shutters; nice white curtains tempered the sunshine; the scanty and broken furniture was replaced by new. But what she valued above all, in her hand were the herbs which were to make her mother's healing drink! Their decoction was her first occupation; and by the next day they had restored her mother to health, and joy once more reigned in the cottage, thanks to the Norg!

It had been the rich churl's custom, equally with the other villagers, to take his cattle on to the mountain pastures to graze for the beginning of the summer season *am Johanni*<sup>12</sup>. His grazing ground was just the highest pasture of the Nörgelspitz. The festival now soon arrived, and the picturesque processions of

---

<sup>12</sup> On Midsummer-day.

cattle with their herds went lowing forth as usual, to enjoy their summer feed.

When the Norg's enemy, however, arrived at his destination, instead of the emerald slopes he was wont to find, with their rich yield of *marbel* and *maim*<sup>13</sup>, all ready prepared by St. Martin's care<sup>14</sup> for the delight of his cows and sheep, all was stony and desolate! Three days they spent wandering about in search of a few blades to browse, but even this was denied them – nor ever again did the Nörgelspitz bring forth any thing but ice and snow!

Of the sleek droves which had started, the envy of all beholders, few beasts lived to return; the prosperity of the once flourishing *Hof* had fled, and before many years were out its proprietor was obliged to leave it, a ruined man. Theresa had in the meantime married a thrifty peasant, whose industry enabled him to be the purchaser of the abandoned Hof, which he soon stocked to the full extent of former days. Ofttimes a curious grey-bearded little stranger would drop in at night to share their comfortable meal, and before he went away he would always sing his couplet —

“Morgen oder Heut  
Kommt die Zahlzeit.”

Such occasional apparitions of the strange visitants excited the

---

<sup>13</sup> The local names of two favourite kinds of grass.

<sup>14</sup> St. Martin is considered the patron of mountain pastures in Tirol.

curiosity of the inhabitants of the earth to the utmost, and many a weird story was told of frightful injury happening to those who had striven to penetrate their retreat, and for a long period none had any success in the enterprise.

It happened one day, however, that a daring hunter who had been led far from his usual track, and far from the country with which he was familiar, by the pursuit of a gemsbock, found himself at the entrance of a low-arched cavern. As night was about to fall and the sky wore a threatening aspect, he was glad to creep within this shelter till the light of morning should enable him to find his way home once more.

He had not proceeded far within the dim corridor, when he perceived that in proportion as he got farther from the light of day the cave became brighter instead of darker! Eagerly seeking the cause of this phenomenon, he perceived that the walls were all encrusted with gold and precious stones, which emitted constant sparkles of light. He thereby recognized at once that he had reached an approach to one of the resorts of the Mountain-folk, as the Norgs were also called from having their habitation in the hearts of the mountains.

To avoid the fate of those who had ventured within the mysterious precincts, he was about to make good his escape, when he felt something soft under his feet. It proved to be a red hood or cap, dropped there by one of the Mountain-folk, a veritable *Tarnkappe* which had the property of making the wearer invisible to men, and also enabled him to command

admission to any part of the subterranean settlement. He had scarcely placed it on his head when one of the little men of the mountain came running up to look for his lost cap. Fritzl the hunter was much too cunning to give up the advantage of its possession, but with great good humour he told the dwarf he reckoned it too great an advantage to have the opportunity of visiting his beautiful territory to give it up for nothing; but he assured him he should have no reason to regret having given him admission. The dwarf could not choose but obey, and the *Jäger* enjoyed the singular privilege of surveying all the hidden treasures of the underground world.

Beautiful are the glories of the mountain world as seen by mortal eyes – gorgeous its colours when illumined by the southern sun, but all this is as barren darkness compared with the glories hidden within its stony recesses. Here, the sky overhead was all of diamonds and sapphires and carbuncles, and their light sparkled with tenfold glory and beauty to the light of the sun and moon and stars; the trees were of living gold and silver, and the flowers and fruit of precious stones; the grass all of crystal and emerald; there was no cold or heat, no perplexing change of season, but one perpetual spring spread its balmy air around; lakes there were all of opal and mother-o'-pearl, and gorgeously plumed swans perpetually crossing them served the inhabitants in lieu of boats.

The *Jäger's* delight and admiration at all these sights won the sympathy and regard of his guide, and by degrees he grew

more communicative, and explained to him the whole economy of their mode of life. He showed him how they were divided into three distinct classes: those wearing red caps, who were gay and good-natured, and filled with goodwill towards mankind also, notwithstanding many wild pranks; those with brown caps, whose mischief was mingled with malice rather than fun, but who yet would suffer themselves to be propitiated; and those with black caps, always gloomy and morose, who boded evil wherever they went. His guide advised him to have nothing to say to these, but with some of the red and brown he was admitted to converse: he found them pleasant and sociable, and ready enough to communicate their ideas. Some asked him questions, too, about various matters which seemed to have puzzled them in their peregrinations on earth, while others, who had never been outside their own habitations, had other inquiries to make – but some there were also who had no curiosity on the subject, but rather contempt; and one thing that amused the *Jäger* in them was their incapacity to conceive many of the things he had to tell them, and particularly to understand what he could mean when he talked about death.

Chiefly to keep the spiteful freaks of the black-caps in check there was a guard of warrior dwarfs, whose array was shown to our *Jäger*. Formidable they must have been, for the armour of each was made out of one diamond, and they wore helmets and greaves and shields all of diamonds, and while they were thus impervious to every attack, their swords were of diamond too,



and resistless therefore in their thrusts.

The *Jäger* could not restrain his raptures at their gorgeous show, as the colours of the gems around were reflected in this shining armour.

The dwarf had nothing left to show after this, but then stood and sighed over the glories of the past. "And what were the glories of the past?" inquired the *Jäger*, with intense interest. The dwarf watched his interlocutor closely, and satisfied himself that his interest was not feigned. Then he paused long, as hesitating whether to unburden himself to a stranger of the sad thoughts which crowded into and oppressed his mind. A few words of sympathy, however, decided him at last

"Yes, we still have some power and some riches left, and some of our ancient strength, but we have lost our kings, the kernel of our strength. It is true, we are able to surprise you with isolated exhibitions of riches and power, but, on the whole, your people has got the better of ours; and since your heroes of old destroyed the last of our royal race, we have been a doomed, disorganized, dwindling race, fast disappearing from our ancient fastnesses."

"And how happened it that our people got the better of yours? How did our heroes destroy your royal race? I pray you tell me."

The dwarf led the *Jäger* into a delicious alcove of the opal rock, whose pure, pale lustre seemed more in accordance with his melancholy mood than the garish brilliancies that had hitherto surrounded them. They laid them down on the bank, and the dwarf thus recounted the story.

# THE ROSE-GARDEN OF LAREYN, THE LAST NORG-KING

The lineage of our kings had endured for countless generations, he said, and had always enjoyed the undeviating homage of our people.

In our kings were bound up our life and our strength; they were the fountain of our light and the guardians of our power. The royal race was a race apart which had never mingled with the race of the governed, yet which had never failed or been found wanting. But Adelgar cast his eyes on Hörele, one of the Norginnen of the common herd, and raised her to share his throne. The union not only was unblessed – what was worse, all the rest of the royal stock died out, and all the noble princes of his first marriage died away one after the other<sup>15</sup>; and when Hörele at last came to die herself, there was only one left.

This was Lareyn, the last of his race. Adelgar looked around him with tears, for there was none left to whom he could marry his son, and he had experienced in himself the ill effects of departing from the ancient tradition which forbade him from mingling his race with the race of the governed, and he bewailed

---

<sup>15</sup> That the Norgs should be at one time represented as incapable of comprehending what death was, and that at another their race should be spoken of as dying out, is but one of those inconsistencies which must constantly occur when it is attempted to describe a supernatural order of things by an imagery taken from the natural order.

his folly.

But Lareyn bethought him of a remedy; he determined to go out into the outer world, and choose him a wife among the daughters of its inhabitants, and bring her to reign over the mountain people and continue the royal stock. In a supreme council of the elders of the kingdom it was decided to approve what he proposed. But Adelgar only consented with much reluctance, and accompanied his permission with many conditions and counsels, the chief of which were that Lareyn and his suite should every one go forth clothed in a *Tarnhaut*<sup>16</sup>, and that he should exercise his choice in a far distant country where the ways of the dwarfs were not known, and where, whatever might befall, no friend of the bride could think of coming to his palace to seek her, for the old king rightly judged that the Christian folk would not willingly give a daughter of theirs to the Norgs.

Lareyn promised his father to attend to his injunctions, and gave orders to prepare a thousand suits of diamond armour for his body-guard, and five hundred suits of silk attire for his pages, who were to bear the gifts with which he meant to captivate the maiden of his choice, and *Tarnhauts* to cover them all – and, above all, the presents themselves of jewels and priceless goldsmith's works, at which the Norgen were very expert.

---

<sup>16</sup> From *tarnen*, to conceal, and *Haut*, skin; a tight-fitting garment which was supposed to have the property of rendering the wearer invisible. It was likewise sometimes supposed to convey great strength also.

While all these things were being got ready Adelgar died, and Lareyn succeeded to the crown. However much he desired to adhere to his father's injunctions, he was forced to decide that under the altered circumstances it could not be well for him to journey to a distance from his kingdom, and to leave it long without a head. He determined, therefore, to search the neighbourhood for a maiden that should please him. In the meantime he made use of his newly acquired power to prepare a dwelling to receive her which should correspond with the magnificence of his presents, and by its dazzling lustre should make her forget all that she might be inclined to regret in her earlier home. The highest title of honour was now promised to whoso of his subjects could point out to him an unexplored mine of beauty and riches. This was found in a vault all of crystal, which no foot of dwarf had ever trod. Lareyn was beside himself with gladness when he saw this; he ordered a hundred thousand dwarfs immediately to set to work and form of it a residence for his bride; to divide it into chambers for her use, with walls and columns encrusted with gold; to engrave the crystal with pleasing devices; and to furnish it with all that was meet for her service. Thus arose the great Krystallburg<sup>17</sup> ever famous in the lays of the Norgs, and which the cleverest and richest of the children of men might have envied. That so glorious a palace might be provided with a garden worthy of it, hundreds of thousands of other dwarfs

---

<sup>17</sup> Literally, "crystal palace." *Burg* means a palace no less than a citadel or fortress; the imperial palace in Vienna has no other name.

were employed to lay out the choicest beds and bowers that ever were seen, all planted with roses of surpassing beauty, whose scent filled the air for miles round, so that, wherever you might be, you should know by the fragrant exhalation where to find the *Rosengarten* of King Lareyn<sup>18</sup>. Engrossed with these congenial preparations, Lareyn forgot all his prudence and moderation: that they might be completed with all possible expedition the whole working community of the dwarfs was drawn off from their ordinary occupations; the cultivation of the land was neglected, and a famine threatened. Lareyn then would go out and make a raid on the crops of the children of earth, and take possession of whatever was required for the needs of his own people, without regard for the outcry raised against him, knowing that, strong in his supernatural strength, he had no retaliation to fear.

While thus he pursued his ravages every where with indiscriminating fury, he one day came upon the *arativo*<sup>19</sup> of a poor widow whose only son was her one support. The golden grain had been gathered into her modest barn just as Lareyn and his marauders came by; swift, like a flock of locusts, they

---

<sup>18</sup> Ignaz von Zingerle, in discussing the sites which various local traditions claim for the *Rosengarten* of King Lareyn, or Laurin, says, "Whoever has once enjoyed the sight of the Dolomite peaks of the Schlern bathed in the rosy light of the evening glow cannot help fancying himself at once transported into the world of myths, and will be irresistibly inclined to place the fragrant Rose-garden on its strangely jagged heights, studded by nature with violet amethysts, and even now carpeted with the most exquisite mountain-flora of Tirol."

<sup>19</sup> Cornfield.

had seized the treasure. The widow sobbed, and her stalwart son fought against them in vain; Lareyn was inexorable. At another time the good-nature of his Norg blood would have prompted him at least to repay what he had appropriated in the gold and precious stones of which he had such abundant store, but now he thought of nothing but the prompt fulfilment of his darling design; and he passed on his way unheeding the widow's curse.

At last the Krystallburg was complete, and the Rosengarten budding ready to burst into a bloom of beauty. To so fair a garden he would have no other fence but a girdle of silk, only he gave it for further defence a law whereby any who should violate that bound should forfeit his left foot and his right hand.

Lareyn looked round, and his heart was content. He felt satisfied now that he had wherewithal to make any daughter of earth forget her own home and her father's people, how delightful soever might have been the place of her previous sojourn.

Donning his *Tarnhaut*, he went forth with his followers marshalled behind him, all equally hidden from human sight.

He wandered from castle to castle, from *Edelsitz*<sup>20</sup> to *Edelsitz*, from palace to palace, but nowhere found he the bride of his heart, till he came to the residence of the Duke of Styria. Here, in a garden almost as lovely as his own Rose-garden, he found a number of noble knights assembled, and their ladies, all of surpassing beauty, taking their pleasure on the greensward amid the flowers.

---

<sup>20</sup> Nobleman's residence.

Lareyn had never seen so much beauty and gallantry, and he lingered long with his attendant wights running from one to another, and scanning the attractions of each, as a bee hovers from flower to flower, gathering the honey from their lips. Each maiden was so perfect, that he would have been content with any one of them, but each was so guarded by her cavalier that he saw no way of approaching her; at last, driven to despair, he wandered away under the shade of a lonesome grove.

Here, under a leafy lime<sup>21</sup>, his eye met a form of loveliness which surpassed the loveliness of all the dames he had heretofore seen put together, and he felt thankful now that he had not been able to possess himself of any of them, for then he had never seen her who now lay before him in all the bloom of her virgin perfection. Lareyn, accustomed to associate his conceptions of beauty with a dazzling blaze of gold and jewels, found an entirely new source of admiration in the simple attire of the Styrian princess, for it was Simild, daughter of Biterolf, Duke of Styria, who lay before him, seeking rest amid the midday heat, draped only in virgin white, with wreathed lilies for her single ornament.

Lareyn stood absorbed for some time in contemplation of her perfect image. Then, hearing the voices of her companions drawing near, quickly he flung a *Tarnhaut* over her, so that they trooped by, searching for her, and passed on – seeing her not – to seek her farther. Then he beckoned to the bearers of a litter he

---

<sup>21</sup> In the mediæval poems the shade of the *Lindenbaum* is the favourite scene of gallant adventures.

had prepared in readiness to approach, into which her sylph-like form was soon laid; and over hill and dale he carried her towards the *Rosengarten*.

They had got some way before Simild woke. Lareyn rode by her side, watching for her eyes to open, and the moment she gave signs of consciousness he made a sign for the *cortége* to halt. Quick as thought a refection was laid out on the greensward, while a band of Norg musicians performed the most delicious melody.

Simild, enraptured with the new sights and sounds, gazed around, wondering where she was and what all the little creatures could be who hopped around ministering to her with so much thoughtfulness. Lareyn hastened to soothe her, but fancying that some of the Norgs were wanting in some of their due services to her, he rated them in such a positive tone of command that Simild began to perceive that he was the master of this regiment of ministrants, and hence she inferred that by some mysterious means she had fallen into his power; but what those means could be she was at a loss to conceive.

Lareyn now displayed his presents, and in presenting them poured forth the most enthusiastic praise of her beauty. Simild's vanity and curiosity were both won; yet the strangeness of the situation, the sudden separation from her friends, her ignorance of what might be going to befall her, roused all her fears, and she continued to repeat in answer to all his protestations of admiration that she could listen to nothing from him till he had



restored her to her home.

“This is the one thing, sweet princess, that I cannot do at your bidding,” he replied. “Whatever else you desire me to do shall be instantly executed. And it is hardly possible for you to exhaust my capacity of serving you.”

Then he went on to describe the magnificence and riches of his kingdom, and all the glories over which, as his bride, she would be called to reign, till her curiosity was so deeply excited, and her opposition to his carrying her farther grew so faint, that he lost no time in taking advantage of her mood to pursue the journey.

In the meantime the greatest consternation had fallen on all the friends of Simild. The maidens whose duty it was to wait on her sought her every where, and not finding her they were afraid to appear before her father. The knights and nobles who had been in her company were distracted, feeling the duty upon them to restore her, and not knowing which way to begin. The old Duke Biterolf shut himself up within the palace and wept, objecting to see any one, for his heart was oppressed with sorrow; and he refused to be comforted till his child should be restored to him.

But Dietlieb, Simild’s brother, a stout young sword<sup>22</sup>, when he had exhausted every counsel that occurred to him for discovering his sister’s retreat, determined to ride to Gardenna on the Garda-

---

<sup>22</sup> The heroes of the old German poetry are frequently called by the epithet “sword” —*ein Degen stark; ein Degen hehr; Wittich der Degen, &c., &c.*

See, the castle where resided Hildebrand<sup>23</sup> the Sage, renowned for wisdom, and prudence, and useful counsel.

When Hildebrand the Sage saw him come riding yet a long way off, he said to those who stood beside him on the battlements, "See Dietlieb the Styrian, how he rides! His heart is full of indignation. Up, my men, there is work for us; some one has done him a great wrong, and us it behoves to stand by him, and see him righted."

Ute, Hildebrand's wife, and her daughters prepared a warm welcome for the prince, as was due; and the heroes gathered round Hildebrand held out their hands to him as to one whose integrity and valour claimed their respect. Hildebrand himself led him to his chamber, and left to no maiden the task of helping him off with his armour<sup>24</sup>, but with his own hand lifted off his helmet and laid by his good shield.

Then they placed refreshing wine from the cool cellar in the rock before him, and a banquet of many dishes, as became so worthy a guest. When the tables had been removed<sup>25</sup>, Hildebrand invited his young guest to detail the cause which had brought him. Dietlieb, who was burning to tell the story of his mishap,

---

<sup>23</sup> Hildebrand, son of Duke Herbrand and brother of the Monk Ilsau, one of the persons of the romance of "Kriemhild's Rose-garden," is the Nestor of German myths. He was the instructor of Dietrich von Bern (Theodoric of Verona). We find him sought as the wise counsellor in various undertakings celebrated in the mediæval epics; he is reputed to have lived to the age of 200 years.

<sup>24</sup> This was commonly the office of the daughter of the house.

<sup>25</sup> This would appear to have been the usual custom in the middle ages after a meal.

poured out the details of his sister's misadventure, without omitting the smallest incident which could serve Hildebrand to form an opinion as to the remedy to be adopted.

The event was so strange that Hildebrand himself could not venture all at once to divine the nature of the injury. But he forbore also to express his perplexity, lest the bold young Styrian should be discouraged. Without therefore expounding exactly what his views were, but determining to ponder the matter more deeply by the way, the advice he propounded in the first instance was, that they should all repair forthwith to seek the aid of Berndietrich<sup>26</sup>.

The counsel was received with joyful acclamation; and loud was the clanging as every one ran to don his chain-armour, for all were glad to be called to deeds of high emprise, and such they deemed were in store for them if Dietrich von Bern was to be their leader.

Ute and her daughters, to whom their courage and mettle was well known, greeted them as they went forth with no sinking hearts, but gave them augury of good success.

As they journeyed along, they came to a broad heath, which they were about to pass over with their train, when up sprang a man of forlorn aspect, who cried after Hildebrand, and asked his aid.

Hildebrand, seeing him in such sorry plight, turned aside out of compassion, to ask what had befallen him. It was no other

---

<sup>26</sup> See note, p. 35.

than the peasant – the widow’s son – whom Lareyn had so deeply wronged, and, seeing the heroes go forth in such brave array, he besought their aid against the oppressor of his mother. Some of them laughed at his wild mien and uncouth gestures, but Hildebrand the Sage took him apart, and lost not a word of his story of how the Norg-king lived in the heart of the mountains, of how he came out with his mighty little men, and ravaged all the face of the country, contrary to all the habits of his former life, and of how it was all because his own labourers were engaged in preparing the most magnificent palace for the reception of a daughter of earth, whom he meant to make his bride.

Hildebrand now felt he knew all, and with the help of the poor countryman, the widow’s son, would be able to conduct the heroes into his retreat, inflict condign punishment, and release the captive princess.

How, with purely natural means, to overcome the resistless strength of the Norgs did not indeed make itself apparent; this was matter for further consideration, and sufficed to engross his thoughts for the rest of the journey. Of one thing he was satisfied – that he was right in claiming the intervention of Berndietrich, whose traffic with the supernatural powers<sup>27</sup> made him, of all the

---

<sup>27</sup> The German legends are inclined to extol the heroism of Dietrich von Bern, better known to us as Theodoric, King of the Visigoths, who, after his conquests in Italy, built a palace at Verona, and made it his seat of government; but the traditions of Verona ascribe his great strength and success, both as a hunter and warrior, to a compact with the Evil One. His connexion with the Arians, his opposition towards the Popes, and his violent destruction of the churches of Verona, were sufficient to convince the

wigands<sup>28</sup>, alone capable of conducting such an expedition.

Hildebrand and his companions were received by Theodoric with hearty welcome and hospitable care and cheer. As they sat at table, all the heroes together vied with each other in lauding the prowess of Theodoric, till they had pronounced him the bravest sword of which the whole world could boast.

This was the time for Hildebrand. “No!” he cried, as he upsprang, and by his determined manner arrested the attention of all the wigands. “No, I say! there is one mightier than he; there is one with whom he has never yet ventured to measure his strength —”

“Who? Name him!” shouted Theodoric, rising to his feet, and

---

popular mind at his date that his strength was not from above. Procopius relates that his remorse for the death of Symmachus haunted him so, that one day when the head of a great fish was served at table, it appeared to him as the head of his murdered relative, and he became so horrified that he was never able to eat any thing afterwards. The Veronese tradition is, that by his pact with the devil, evil spirits served him in the form of dogs, horses, and huntsmen, until the time came that they drove him forth into their own abode (*Mattei Verona Illustrata*). In the church of St. Zeno at Verona this legend may be seen sculptured in bas-relief over the door. In the mythology of some parts of Germany he is identified, or confounded, with the Wild Huntsman (Börner, *Sagen aus dem Orlagau*, pp. 213, 216, 236). In the *Heldenbuch* he is called the son of an evil spirit. He is there distinguished by a fiery breath, with which he overcomes dwarfs and giants; but he is said to be ultimately carried off into the wilds by a demon-horse, upon which he has every day to fight with two terrible dragons until the Judgment Day. Nork cites a passage from Luther’s works, in which he speaks of him (cursorily) as the incarnation of evil, showing how he was regarded in Germany at his day (“It is as if I should undertake to make Christ out of Dietrich von Bern” —*Als wenn ich aus Dietrich von Bern Christum machen wollte*).

<sup>28</sup> Wigand, man of valour.

glaring round him with defiant fury, only kept in check by his regard for Hildebrand.

“I speak of Lareyn, the Dwarf-king, the dweller in the depths of the mountains of Tirol,” replied Hildebrand, in a voice of firm assurance.

“The Dwarf-king!” exclaimed Theodoric, with incredulity and contempt; and he sat down again.

“As long as the Dwarf-king is suffered to live in his mountain stronghold, and to ravage the lands of the peaceful peasants, I call no man who knows of him a hero. But him who overcomes this little one – him I will call a hero indeed, above all others!”

“If your Dwarf-king were so formidable, *Meister* Hildebrand,” replied Theodoric, “you would have told me of him before now, I ween. How has he raised your wonderment just at this time?”

“Because just at this time his insolence has increased. He has built a palace surpassing all palaces in magnificence, which he calls his Krystallburg, and has surrounded it with a garden of beauty, which he calls his Rosengarten, fenced round only with a silken girdle, but of whomsoever crosses that boundary he forfeits the left foot and the right hand.”

The report of this boast was enough to decide Theodoric, the impetuous sword. “If it is thus he vaunts him,” he cried, “he shall know that there is one will dare brave his decree, and destroy the garden his ferocity guards after the manner you describe.”

With that up he rose, and called for his Velsungen<sup>29</sup>, for his

---

<sup>29</sup> We often find the heroes’ trusty swords called by a particular name: thus Orlando’s

armour he never put off, and he called for his helmet and his horse; and before another had time to frame his purpose, he had started, without parley and without guide.

Only Wittich the Wigand, his boon companion, who loved to share his rash ventures, and was familiar with his moods, could bestir himself to follow before he was too far gone to be overtaken.

To Tirol they rode by day and by night, without slacking rein, for their anger brooked no reprieve. They slacked not their speed for dell or mountain, and they rode forty miles through the dense forest; but every where as they went along they tested the air, as it was wafted past them, to see if they could discern the perfumes of the Rosengarten. At last, as they toiled up the mountain side, a majestic sight was suddenly opened to their view. The white shining rock of the living mountain was cut and fashioned into every pleasing device of turret and tower, diamonds and rubies were the windows, and the dome was of pure gold set with precious stones. "We have far to ride yet," said Wittich the Wigand, as he scanned the lordly place. "And yet the perfume of the Rose-garden reaches even hither," said the *Bernäre*<sup>30</sup>. "Then we know we are on the right track," answered Wittich; so they put spurs to their horses, and rode forward with good heart.

---

was called *Durindarda*, it is so inscribed in his statue in the porch of the Duomo at Verona; and the name of King Arthur's will occur to every one's memory.

<sup>30</sup> Him of Verona.

They had pushed on thus many a mile when the blooming Rosengarten itself came in sight, entrancing their senses with its beauty and its odours.

“What was that?” asked Theodoric, who always rode ahead, as some light obstruction made his mount swerve for a moment.

“Why, you have burst the silken girdle of King Lareyn’s Rosengarten!” said Wittich the Wigand; “so now we have incurred the vengeance of the little man.”

“Ah!” said Theodoric, as he gazed around, “let us not harm this pleasant place; sweetly are the flowers disposed, and in the fragrant hours of evening and of morning it must be well to be here: let us destroy naught!”

“Nay!” said honest Wittich, “came we not forth to destroy this devil’s-work, and to reduce the pride of the boasting Norg-king who spares none? Shall we return, and leave our work undone? I have no such mind; nothing will I leave of what we see before us now.”

He dismounted to carry his threat into effect; and Theodoric, not to be behindhand, or to incur suspicion of fearing the Norg-king, dismounted too. Then with one consent they hewed down and rooted up the fair plants, till the whole garden was a wilderness, and they lay them down upon the grass to rest.

As they lay, there appeared before them, coming at full speed, as on swift wings, a knightly form clad in shining armour, so that Wittich cried, “See, Lord Dietrich, who comes to visit us – surely it is St. Michael, leader of the heavenly hosts!”



“I see no St. Michael,” answered Theodoric, sullenly. “It is one of no heavenly build, albeit he bears him so bravely. We may rue that we have loosed our helmets and shields, for methinks he regards us with no loving eye.”

While they spoke the rider had advanced over a good space of the way, and they could discern the manner of his bearing. His horse was lithe as a roe-buck upon the wild mountain heights, and its housings of cloth-of-gold gave back the rays of the golden sun; the bridle was studded with precious stones, and embroidered with cunning workmanship of gold, moreover it was held in a commanding hand. The saddle was dazzling with rubies, and so were the stirrups no less; but the armour was most dazzling of all, and all hardened in dragon’s blood<sup>31</sup>. His sword of adamant could cut through steel and gold; the handle was one carbuncle, which darted rays of light. Over his breast-armour he wore a tight tunic of cloth-of-gold, with his arms embroidered in glowing colours. His helmet was of burnished gold and topazes mingling their yellow light, and between them many a carbuncle which by night gave the light of day, and from within it there sang pleasant voices of birds – nightingales, bulfinches, and larks, with softened voices, as if they lived, and breathed their song upon the branches of their native trees.

His shield was likewise of gold, and recorded many a deed of prowess of him who bore it; on it was painted a leopard, too, with head erect, as though preparing to spring upon his prey. In

---

<sup>31</sup> This hardening power of dragons’ blood was one of the mediæval fables.

his right hand was a spear, and from its point floated a small red banner<sup>32</sup>, on which appeared two swift greyhounds intent on following the wild game. But more imposing than all this display of gold and art was the rider's majestic mien, which was as of one used to know no law but his own will, and to be obeyed by all who approached him; and yet, with all this, he was only a span high! For it was King Lareyn, and he wore tightly buckled his girdle of twelve-men's-strength.

Theodoric would gladly have laughed his little figure to scorn, but when he caught the fire of his eye he was fain to acknowledge he was no puny antagonist in fierce intention, whatever was his height.

Nor did Lareyn spare angry words when he had come up with the knights, and saw what they had done; there was no epithet of scorn in his vocabulary that he did not pour out upon them. He told them their lives were forfeit for the mischief they had wreaked upon his roses, and they could only redeem them by the surrender of their left foot and right hand.

Theodoric was not slow to pay back his vituperation in corresponding measure. He bid him remember what a little, wee mannikin he was; that his was not the right tone in which he ought to talk to princes. Had he ventured to ask a money-compensation, it would have been impertinent enough, but what he *had* asked was a ludicrous pretention.

"Money!" shouted the Norg, in no way disconcerted; "I have

---

<sup>32</sup> Bearing a red banner thus was equivalent to a declaration of hostile intent.

more gold at command than any three of you together. You call yourselves princes, do you? You have done no princely deed to-day; you have incurred the common penalty which I have decreed for all alike who trespass on my Rose-garden – so no more words: hand over your horses, armour, and clothing<sup>33</sup>, together with the left foot and right hand of each.”

“Herr Dietrich!” interposed Wittich, “is it possible you have patience to listen to the insolent railing which this little mite pours out in his folly? Say but the word, and I will punish him once and for all. It needs but to take him and his mount by the leg, with one grasp of my strong hand, and knock their heads against the stone wall, that they may lie as dead as the roses we have already strewn around!”

“God is exhaustless in His wonders!” replied the *Bernäre*; “for aught we know, He has laid up within this mite’s body all the strength of which he is so forward to boast: or by some magic craft he may have possessed himself of might commensurate with the riches which we can see plainly enough he has at command. If it comes to fighting, we will bear ourselves like men; but take my advice, and be not rash, for very much I doubt if we shall leave these mountains of Tirol alive this day.”

“Now, prince of lineage high! if I knew not your prowess before this day,” cried Wittich, beside himself with indignation, “I had said you were afraid of his sword, which a mouse might

---

<sup>33</sup> These it was knightly custom for the vanquished to surrender to him who had overcome him.

wield! Shall a Christian knight shrink before any pagan hound? But a thousand such wights as this could be overmatched by you; and without arms you could smite them down, and hang them all on the trees!”

“Your ideas of your powers are not weak,” interposed King Lareyn; “you talk of one of you being a match for a thousand such as I: come on, and let us see how you will bear you against *one* ‘tiny antagonist’!”

Wittich’s impatience knew no bounds at the challenge; without exchanging another word with Theodoric he sprang into the saddle, and Lareyn, who had chafed at being spoken of as an unworthy adversary, now drew himself up, proud to find Wittich did not scorn to meet him mounted.

They rode out opposite each other on the greensward with their lances poised, and then dashed the one at the other like two falcons on the wing. Wittich, not at all wanting in the science of handling his lance, made sure to have hit Lareyn, but the spell that surrounded him protected him against the thrust, while his lance struck Wittich’s throat where the helm was braced, and sent him backwards off the saddle on to the ground with great force. As he fell among the clover he vowed that no other lance had ever so offended him, for never before had victory appeared so easy. Hastily he sprang to his feet, to wipe away the shame by seeming indifference; but Lareyn stood before him in the long grass with his sword ready to take the forfeit he demanded, the left foot and the right hand, – and *would* have taken it, but Theodoric deemed

it time to interfere; he said he should have reckoned it a shame on him could it have been said of him that he had stood by while a companion was made to pay so hard a penalty for so small a harm.

“What is a shame to you is no affair of mine,” cried Lareyn in return; “but instead of defending your companion, it behoves you to defend yourself, for, as you had your part in the destruction of the garden, I demand my forfeit equally of you, and your left foot and right hand I must have. Stand on guard then! for I am a match for twelve such as you.”

The words stung Theodoric to the quick. But with what celerity soever he vaulted into the saddle, the moment had sufficed for Lareyn to bind fast Wittich to a tree, and gain his stirrups in time to confront his foe.

“I perceive you are the *Bernäre*,” he said, “by your shield and helm; and never have I poised lance so gladly against any foe, and never have had such satisfaction in triumph as I shall when I have you bound by the side of your companion, and when the great Dietrich von Bern shall lie in the bonds of the little Norg!”

“Dwarf! waste not words,” cried Theodoric, in a terrible voice, his eyes flashing fire; his spear trembling in his hand with the fury that burnt within him. Before the foes could meet, however, and not a whit too soon, Hildebrand appeared upon the scene, having found his way, with the bold Wolfhart who never shrank from any fight, and Dietlieb the *Steieräre*<sup>34</sup>, by the

---

<sup>34</sup> The Styrian.

guidance of the injured widow's son.

Hastily Hildebrand reached Theodoric's ear: "Fight him not in that way," he said; "he has ever the advantage with the lance, and if he hurled you from the saddle, where would be your princely honour? Never could you again reign in your Hall of Verona. Dismount, and meet him on foot upon the grass, and watch for what further may be suggested to us."

Theodoric gladly accepted the counsel of the sage, and, standing once more on the ground, called to the Norg to meet him there. Lareyn refused not, but met him with many a valiant thrust, which the wigand parried, and returned too, as best he might, with Hildebrand's counsel, till the little man complained of the interference, without which, he swore, Dietrich had been bound even as Wittich. But Theodoric bid him not talk, but fight, and with that planted him a blow between the eyes which shut out the light of the sun. Hildebrand, meantime, released Wittich, as it behoved while one fought in his defence. But Lareyn, finding he could gain no signal advantage against the hero, drew his *Tarnhaut* from his pocket, and, slipping it over his head, became invisible to his antagonist. Now it was a weird running hither and thither, as the deft Norg paid out his cunning blows, and the bold wigand in vain sought him, that he might return them; now his blow fell on the stone wall, and now on a tree, while the Norg's mocking laughter echoed at each mistake.

"One counsel only I see," cried good Hildebrand, distressed to see his prince so hard thrust; "call to him to drop his sword,

and wrestle with you; so shall you reach him, and at least know where he stands.”

The hero followed the counsel of his master, nor did the Norg refuse. True, Theodoric now could at least feel his unseen foe, but he felt him to his cost, for it was impossible to stand against his strength, nor was it long before the dwarf forced the hero down upon his knees on the grass. Great was the wigand’s distress, for never had antagonist so dealt with him before.

“Dietrich! beloved lord,” cried Hildebrand, “list to my word. One way of safety there is: wrench from him his girdle – his girdle which gives him twelve men’s strength!”

Gladly Theodoric heard the counsel, nor was he long in finding with his hand the girdle; by it he raised King Lareyn from the ground, and dashed him down again, till the girdle burst and fell beneath their feet. Hildebrand quickly caught it up, lest the dwarf should again possess himself of it; but Lareyn gave a cry of despair which might have been heard o’er mountain and forest three days’ journey off! Then, with doleful voice, he said, —

“Dietrich von Bern! if you are the noble sword for which men hold you, you will be now content, and will give me my life; while I will be your tributary, and mighty are the gifts I have to offer you.”

“No!” replied Theodoric; “your haughtiness and pretensions have been too gross. I pardon not such as you so easily; we must have another trial, in which you must yield up your worthless life.”

“I have no power in fighting against such as he now, without my girdle,” mused the Norg; “my only chance of safety lies in getting one of the heroes who is equal to him to fight for my cause in my place. So he made up to Dietlieb the *Steieräre*, and conjured him, as he was his brother-in-law, to help him in his need – even as he loved his sister’s honour.”

“True!” replied Dietlieb; “since you confess honestly that you have my sister, it is meet that I should be your champion; and I will deliver you or die.” With that he went to Theodoric, and prayed him earnestly four times, by his regard for knightly honour, for woman’s worth, for friendship, and for virtue – four things which, at receiving his sword, every knight bound himself to honour, that he would spare Lareyn. But Theodoric was not to be moved, and each time only swore the harder that he would fight it out to the last; that Lareyn had offended him too deeply, and that he could not be suffered to live. When Dietlieb found the ambassage he had undertaken unsuccessful, and that he would have to own his failure, he grew impatient and wroth, and riding his horse up to Theodoric, he proclaimed in a loud voice, —

“Be it known, Prince Dietrich, highly praised, that I declare King Lareyn, great in power and riches, *shall not* be bound your prisoner, nor his life taken; that I appear here to answer for him with brotherly service, and that either he shall be let go scot free, or in my person only shall the death-blow be dealt out for him.”

Theodoric, unwilling to enter a feud of life and death with one of his own allies, and yet too proud to refuse the challenge,



answered him nothing. But Dietlieb took the Norg and hid him away in safety in the long grass out of Theodoric's sight, and then returned ready to confront him. Theodoric, finding he was determined in his attack, called for his horse, and bound on his helmet, his shield he took in his hand, and hung his sword to his girdle.

"Think not I spare you more than another, Lord Theodoric, when I have found the cause I ought to defend," cried Dietlieb, and his flashing eye told that he would fight his fight to the end.

Theodoric still said no word, but his anger was the more desperate.

Thus minded, they rode at each other, and the lance of each hurled the other from his horse upon the grass. Up each sprang again, and drew his trenchant sword; the one struck, and the other pierced, till the grass all around, as high as their spurs, was dyed as red as the roses they had destroyed anon. Then Theodoric dealt such a mighty stroke on Dietlieb's helmet that the fire flashed again, and he thought, "Now have I conquered him and Lareyn at one blow." But Dietlieb, recovering from the momentary shock, struck Theodoric's shield with such force that he dashed it from his grasp; you might have heard the clash a mile off!

When the bold Theodoric found he had his shield no longer, he took his sword in both his hands, and gave the wigand such a mighty *Schirmschlag*<sup>35</sup> that he felled him to the ground.

---

<sup>35</sup> A *Schirmschlag* was a scientifically-manœuvred stroke, by which he who dealt it concealed himself behind his shield while he aimed at any part of his adversary's body

“Now then, foolish man!” he cried, in scorn, “do you still hold out for Lareyn?”

Dietlieb sprang to his feet once more with a start which made his armour ring again, and, for an answer, ran at Theodoric, and tried to repeat his stroke; but Theodoric was more difficult to bring down, and answered his attack by striking him on the rim of his shield so forcibly that he loosed the band by which he held it.

Meantime, Hildebrand had been occupied stirring up the other wigands to part the combatants, and at this moment Wittich and Wolfhart came up to Dietlieb and seized him, and with main force dragged him off the field; while Hildebrand reasoned with Theodoric about the merit and friendship of Dietlieb, and the advantage of compromise now that he had done enough to prove his superiority in the fight. Theodoric, who ever gave weight to Hildebrand’s reasoning, agreed to be friends again with Dietlieb, and to leave Lareyn his life and liberty, only exacting homage and tribute of him. To these terms Dietlieb also agreed, and all entered the bonds of good friendship.

Lareyn, who had watched the combat and listened to the treaty of peace from his hiding-place in the long grass, gave in his adhesion, promising to pay tribute of all his wealth.

“And now, good brother-in-law,” he said, addressing Dietlieb, “or brother-in-law that-is-to-be, – for Simild has not yet given her consent to be my wife – let us talk a little about your lovely sister.

---

which presented an undefended mark. But Theodoric drew the stroke without even having a shield for his own defence.

You are doubtless burning to know how I became possessed of her, and I no less to tell." Then he told him how he had found her under the *linden*-tree, and had enveloped her in the *Tarnhaut* and carried her away unseen by mortal eye; and of how all Norgdom was subject to her, of how he had laid an empire of boundless wealth at her feet, and how, if she preferred reigning on earth, he was able to buy a vast kingdom to endow her with. Then he noticed that the day was declining, and they far from shelter, and bade them all welcome to his underground home, promising them good cheer and merry pastime. Dietlieb, anxious to see his dear sister again, accepted the offer, and the other wigands agreed to follow him. Stern Hildebrand the Sage would have preferred camping in the open air, but Theodoric told him it would be a shame on his name before all heroes if, having been so near the Norg kingdom, of which all had heard, he should have feared to make acquaintance with its economy and government. All the others were of his mind, but Hildebrand reminded Theodoric, that as he whom all were ready to obey had counselled incurring the danger, he made himself responsible for all their lives. "He who gave us prudence will guard our lives and honour," said the prince; and without further parley they rode on, after Lareyn's guidance.

On they rode, through thick forest and narrow mountain-path, till, as it grew dark, they came to a golden door in the rock. It opened at Lareyn's approach, and the moment they had passed within they found themselves surrounded by a light

above the light of day from the shining stones that glittered around. Trumpets sounded to herald their entrance. As they advanced through the sparkling trees friendly birds warbled a sweet welcome; and as they neared the hall soft melodies of lutes and harps enchanted their ear. All around them the Norgs disported themselves, ready to render any service the wayfarers might require. Refreshment was all ready, as if they had been expected; and when the wigands had done justice to the spread, they were led each to his apartment to take their rest, which they well needed.

In the morning Lareyn prayed them to stay and enjoy the wonders of his kingdom and taste his hospitality, whereupon new debate arose. Theodoric was disposed to trust him; and Dietlieb desirous to keep friends with him for the sake of his sister; while Wolfhart was ready for any sort of adventure; but Wittich, who had tasted the effects of Lareyn's guile and strength, used all his persuasion to induce the others to return, and prudent Hildebrand deemed it the wiser part. At last, however, Wolfhart said, scornfully to Wittich, that if he was afraid to stay he could go back; he had no need to spoil their pleasure. After that Wittich said no more, but by his sullen looks he showed he disapproved the venture.

Lareyn, seeing them doubtful, came up, and with much concern bid them have no hesitation or fear, for all they saw was at their service – they had but to command. To which Theodoric made answer that such words were princely indeed, and if his

deeds accorded therewith he never would have reason to rue the league he had made with them.

Then with delight Lareyn led them through the riches of his possessions. So much heaped-up gold, so many precious stones, such elaborate handiwork none of Theodoric's band had ever seen before; and the place rang with their exclamations of wonder.

But all this was nothing to the cunning feats of the Norgs, who, at a sign from Lareyn, displayed their various talents before the astonished eyes of the heroes. Some there were who lifted great stones bigger than themselves, and threw them as far as the eye could reach, then by swiftness attained the goal before the stone they threw! Others rooted up great pine-trees, and broke them across as sticks. Others did feats of tilting and horsemanship, and others danced and leapt till the knights were lost in wonder at their agility and strength.

Lareyn now called his guests in to dine; and all manner of costly dishes were set before them, arranged with greater care and taste than Theodoric was used to in his own palace, while sweet-voiced minstrels sang, and nimble Norgs danced. In the midst of the repast, Simild, summoned by Lareyn, entered the hall, attended by a train of five hundred choicely-robed *Norginnen*; her own attire a very wonder of art. It was all of silk and down, and set off with ornaments of jewellery beyond compare with any on earth; stones there were of value enough to ransom three kingdoms; and in her coronet one which lighted

up the hall with its radiance – meet crown of her own loveliness! At Lareyn's courteously worded request she gave all the guests a joyful welcome, with a word of praise from her rosy lips for each, for their fame of knightly deeds. But when she saw Dietlieb her joy knew no bounds; they embraced each other with the heartfelt joy of those who have been long and cruelly separated.

“Tell me, sister mine,” said Dietlieb, anxiously turning to account the brief opportunity her embrace gave him of whispering into her ear, “is it of your own will that you are here, in this strange mountain dwelling? is this Lareyn dear to you? and do you desire to dwell with him? Or has his artifice been hateful to you? Say, shall I rid you of his presence?”

“Brother, it is your help I need to decide this thing,” replied the maid. “Against Lareyn's mildness I have no word to say: gift upon gift has been heaped upon me; with honour after honour have I been endowed; and every wish of mine is fulfilled ere it is born. But when I think of Him of whom all our pleasures are the bounty, I feel no pleasure in pleasures so bestowed. This pagan folk holds Christ, our dear Lord, in hate – and when I think of Him, I long to be again in Christendom<sup>36</sup>.”

---

<sup>36</sup> The Norgs are not always spoken of as pagans; many stories of them seem to consider them as amenable to Christian precepts. The ancient church of the village of St. Peter, near the Castle of Tirol, is said by popular tradition to have been built by them, and under peculiar difficulties; for while they were at work, a giant who lived in Schloss Tirol used to come every night and destroy what they had done in the day, till at last they agreed to assemble in great force, and complete the whole church in one day, which they did; and then, being a complete work offered to the service of God, the giant had no more power over it.

“Yes, Simild, sister dear, in Christendom is your place, not here; and since such is your mind, cost what it will, I will set you free from the Norg-king’s power,” was Dietlieb’s answer; and there was no time for more, for Lareyn called them back to the fresh-dressed banquet.

“Come, new allies but trusted friends!” cried the dwarf, “come, and let us be merry, and pledge our troth in the ruby bowl! Lay aside your heavy arms and armour, your sword and shield. Let us be light and free as brothers together.”

As he spoke a whole host of waiting-men appeared, who helped the knights off with their armour, and brought them robes of rich stuffs and costly work. The guests suffered them to do their will, for they were lost in admiration at the choice banquet; at the table, all of ivory inlaid with devices of birds and game so lifelike they seemed to skim across the board; at the vessels of silver and gold and crystal of untiring variety of design; and, above all, at the order and harmony with which all was directed.

Cool wine from cellars under earth was now served round<sup>37</sup>; then various dishes in constant succession, each rarer than the last; and then again sounded soft, clear voices to the accompaniment of the harmonious strings. And again and again the tankards were filled up with *Lautertrank*, *Moras*<sup>38</sup>, and wine.

---

<sup>37</sup> It was an old German custom that no flagons or vessels of the drinks should be put on the table; but as soon as a glass was emptied it was refilled by watchful attendants.

<sup>38</sup> *Lautertrank*, by the description of its composition, seems to have been nearly identical with our claret-cup. *Moras* was composed of the juice of mulberries mixed with good old wine.

At last the tables were drawn away, and at the same time Simild and her maids withdrew; but many an hour more the guests sat while the music and the singing continued to charm them. But lest even this should weary, King Lareyn, as if determined there should be no end to the change of pastimes with which he had undertaken to amuse his guests, sent to fetch a certain conjuror who dwelt in the heart of a high mountain, and whose arts surpassed any thing that had been done before. The magician came at his bidding, and exhibited surprising evidences of his craft, till at last the king said, —

“You are a cunning man, no doubt, but there is one exhibition of your power you have never been able to give me, and I shall think nothing of your art till you can satisfy me. In this country within the mountains, these jewels fixed in vault, wall, and sky, weary one with their perpetual glare. Make them to move as the luminaries of earth, so that we may have calm, peaceful night for repose.”

“True, O king! I have never before been able to accomplish this desire,” replied the magician; “but now I have acquired this art also, and waited for a fitting occasion to make the first display of the same.”

“No occasion can be more fitting than the present,” answered Lareyn, “when by its inauguration you shall celebrate the visit of my honoured guests, and also by its achievement afford them that rest from the glare of day to which they are accustomed in their own nights.”



"I desire but to obey," replied the magician; and forthwith he threw on to the fire that burnt on a black stone before him, a powder which no sooner touched the flame than a pale blue smoke arose with pleasing scent, and, curling through the hall, presently extinguished the brilliant shining of every countless jewel with which the walls and roof were set.

"Now, if you are master of your art," continued the king, "let us have light once more."

The magician, wrapt in his incantation, spoke not, but dropped another powder on the flame, which at once sent up a wreathing fume of rainbow hues, carrying back to every precious stone its lustre.

"Wondrous!" "Brave artist!" "Wondrous show indeed!" were the exclamations which broke spontaneously from every lip.

"Now let it be dark again," said the king; and the magician quenched the sparkling light as before.

"Now light," he cried; and so alternated until the sight was no longer new. Now, it was dark, and this time Lareyn called no more for light, nor spoke, and the silence was long; till the heroes grew anxious, and Wittich turned to where Wolfhart had sat, and said, "I like not this: who knows but that while we can see naught the Norgs may fall upon us and destroy us?" But Wolfhart answered not, for a stupor had fallen upon him that the fumes had been gifted to convey; and Wittich, too, felt their influence before he could utter another word; so it was with Hildebrand the Sage no less. Theodoric only had time to answer, "Such treachery

were not princely; and if Lareyn means harm to us, he may be sure he will rue this day,” and then sleep fell upon him as on the others.

Dietlieb had already left the hall, thinking under cover of the darkness to find his sister, but being met by a page had been conducted to his apartment, and knew nothing of what had befallen the others.

Lareyn, meanwhile, sought out Simild in anxious mood. “Ever lovely virgin!” he exclaimed, “support me with your prudent counsel in this strait. I have already told you how your people have avenged on me that I have loved you; how they have laid low my silken fence and golden gates, and wasted my choice garden of roses. Good reprisals I had thought to have taken, and had I been left man to man against them I had overcome them all; but Hildebrand the Sage interposed his advice: it was thus the *Bernäre* had the advantage over me, and had it not been for your brother Dietlieb’s stout defence, he had even taken my life. But in all the other four beside him there is no good, and in one way or another I had found means to rid me of them, but for Dietlieb’s sake, who would be as ready to oppose me in their defence as he opposed Dietrich in mine. So, fair lady mine, say how shall I end this affair?”

“If you would follow my advice,” replied Simild, “be not rash; and, above all, use no treachery; keep to the pact of peace that you have sworn; and be sure the Christian knights will not go back from their plighted word. But in place of the little girdle of

twelve-men's-strength that they took from you, here is a ring of equal power which your seven magicians welded for me: with that you will feel all your old consciousness of strength and dignity. But, by all you hold dear, let the wigands go forth with honour!"

Lareyn was not slow to own that the counsel was good, and spoke as if he would have followed it. But when he put on the ring, and found himself endowed once more with twelve men's strength, he could not forbear taking his sweet revenge for his yesterday's defeat and danger.

First, he had sevenfold bolts put on Dietlieb's door, that he might not be able to come forth and aid his brethren; and then he sent and called for one of the giants, who were always true allies to the dwarfs, and entreated him to carry the heroes to a deep dungeon below the roots of the mountains, where they should be bound, and shut out from the light of day, and never again be able to do him harm.

The feat pleased the giant well; and, having bound a cord round the waist of each of the sleeping heroes, slung the four over his shoulder as if they had been no heavier than sparrows, and carried them to the dungeon below the roots of the mountains, whither Lareyn led the way, now skipping, now dancing, now singing, now laughing in high glee, to think how well he had succeeded in ridding him of his foes – but forgetting all about Simild's advice, and his promise to her.

It was not till next morning that the heroes woke; and then all was cold and dark around them, and they knew they were

no longer in the hall of the banquet, for the iron chains and stanchions, the chill, and must, and damp, and slime, told them they were in a dungeon under earth.

Loudly they all exclaimed against the deceit with which they had been caught, and loudly they all swore to find means to punish the treacherous captor. But Theodoric's anger was greater than the anger of them all; and the fiery breath<sup>39</sup> glowed so hot within him that it scorched away the bonds with which he was bound!

Once more, then, his hands at least were free, and his companions gave him joy; but his feet were still held to the rock by chains of hard steel, the links as thick as a man's arm. Nevertheless, his indignation was so great that when he beat them with his fists they were obliged to yield, as they had been made of egg-shell; and when he had broken his own chains he set to work and released the others also.

Great was their joy and thankfulness; but heaviness came down on them again when they saw themselves closed in by the cruel rock, and all their armour and weapons of defence locked up far away from them in the Norg's castle. Another day they lay there in despair, and another, for wise Hildebrand saw no way of

---

<sup>39</sup> Concerning Theodoric's fiery breath, see note, p. 39. All the myths about him mention it. The following description of it occurs in the legends of "Criemhild's Rosengarten:"—"Wie ein Haus das dampfet, wenn man es zündet an, So musste Dietrich rauchen, der zornige Mann. Man sah eine rothe Flamme geh'n aus seinem Mund." ["As a house smokes when it is set on fire, so was the breath of Theodoric, the man of great anger; a red flame might be seen darting from his mouth."]

passing through the rock<sup>40</sup>.

Meantime Simild had grown uneasy at the silence that reigned in the palace; there was no more sound of revel and festivity, and of entertaining guests. She was no more sent for to entertain them, and Lareyn hid himself from her, and avoided her. In dire fear she hunted out the right key of her brother's apartment, and having covered the glowing carbuncle in her coronet, which lighted up every place, crept along silently till she had reached him.

"Sister mine!" exclaimed Dietlieb, "what does this mean? why am I held fast by seven locks? and why do no tidings of my companions reach me? Oh! had I but my sword and shield, I would release them from the hands of Lareyn, and of how many Norgs soever he may have at his command! or at least I would not survive to bear the shame of living while they are in I know not what plight."

"Dietlieb, be guided by me," replied the maiden: "we must deliver them out of the dire dungeon in which Lareyn has treacherously confined them, but also we must have your life and honour safe. Take this ring upon your hand, for against him who wears it none can prevail; and then go and deliver your companions." With that she took him along to where his armour lay concealed; and having girt him with it, she said many a fervent

---

<sup>40</sup> The power of the Norgs to pass in and out through the rock is one of the characteristics most prominently fabled of them. Sometimes we hear of doors which opened spontaneously at their approach, but more often the marvel of their passing in and out without any apparent opening is descanted on.

blessing<sup>41</sup> over him, to preserve him from harm.

Endowed with the strength the ring gave him, Dietlieb was able to load himself with the arms and armour of all the four heroes; and at its command a way was made in the rock, through which he passed it in to them. As each piece fell upon the hard floor, the clang re-echoed through the far-off mountains.

Lareyn heard the noise, and knew what had befallen, so he sounded on his horn the note that was known far and wide through all the lands of the Norgs; and at the call three hundred thousand dwarfs appeared swarming over the whole face of the country.

“To me, my men! to me!” cried Lareyn, as they drew near. “Before you stands he who has essayed to release our enemies whom I and the giant had bound under the roots of the mountains. He has given them back their strong armour and their weapons of war, and if they get loose and come among us, great havoc will they make of us, therefore smite him down and destroy him!”

The dwarfs rushed on Dietlieb at the bidding of the king; but Lareyn would not engage him himself, because he had fought for his release. Dietlieb, young and strong, stood planted against a vault of the rock, and as the mannikins approached him, he showered his blows upon them, and sent them sprawling, till the dead and mangled were piled up knee-deep around him.

---

<sup>41</sup> The value and efficacy ascribed in the old myths to a virgin's blessing is one form in which the regard for maiden honour was expressed.

The heroes heard the sound of the battle in their prison, and they longed to take their part in the fray; but they saw no means of breaking through the rock to reach him, till Hildebrand bethought him that he had yet with him the girdle he had picked up when Theodoric tore it from the Norg-king's body. This he now handed to the hero.

Theodoric took it, and spoke not for joy, but with its strength tore down the living rock round the opening Dietlieb's ring had made, and burst his way to stand beside the brave young *Steieräre*. This done, scorning the girdle's strength, he cast it back to Hildebrand, trusting in his good sword alone.

"Now, treacherous dwarf, come on!" he cried. "No knightly troth has bound you, but against us, your guests and allies, you have acted as one who has no right to live! Come here, and let me give you the guerdon you have earned!"

Lareyn refused not; and the two fought with fury terrible to behold. And yet Theodoric prevailed not. Then Hildebrand discerned the ring of twelve-men's-strength on Lareyn's hand, where it was not before, and knew it was a talisman, so he called to Theodoric, and said, —

"Dietrich, my prince, seize yonder ring upon the Norg-king's hand! so shall his strength be no more increased by the powers of his magic."

Theodoric, ever prone to be guided by the advice of the Sage, directed a mighty blow upon the ring, so that the hoop must fain give way; and the dwarf's power went from him.

“Now all your hosts, and all your arts, and all your gold shall profit you nothing more!” So cried the *Bernäre*; “but condign penalties you must suffer for your crime. My prisoner you are, nor is there any can deliver you more.”

The Norgs, grieving for their king’s loss, trooped round Theodoric and attacked him on every side; but he swang his good sword Velsungen around, and at every sweep a hundred Norg’s heads fell pattering at his feet. Suddenly a little dwarf came running out from the mountain rock, and seizing Lareyn’s horn, blew on it notes which wandered wild through all the forest-trees.

Five giants lived in the forest, and when they heard those notes they knew the Norgs were in dire distress. With swift strides they came; their helmets flashed like lightning over the tops of the pines; and each brought his sword and pike of trenchant steel. The little dwarf saw his brethren mown down like grass before the scythe, and again sent forth his far-sounding notes of distress. The giants heard it, and marched over hill and dale, till they came before the mountain-side. Again the little dwarf sent out his appeal, and the giants burst their way through the mountain; but albeit they came with such speed, twelve thousand Norgs were meantime lost to King Lareyn by Velsungen’s strokes.

Dietlieb and Hildebrand, Wittich and Wolfhart mowed down their harvest too.

Now they had to prepare for another kind of attack, for in fearful array the five giants came down upon them, brandishing



their clubs of steel. But neither could these stand before the swords of the heroes, and each several one laid low his adversary.

When the Norgs saw that their king was bound, and their best fighting-men destroyed, and the giants themselves without breath, they knew they could stand no longer before the wigands, but each turned him and fled for refuge to the mountains.

The heroes then, seeing no more left to slay, went into the banquet-hall, where only Simild stood, for all the Norgs had hidden themselves in fear.

“Welcome, noble brother! and welcome, bold swords all!” cried the maid; “you have delivered us from this treacherous king. Now you will go home to your own land with glory and honour, and take me with you.”

The heroes returned her greeting, and rejoiced in her praise; then they piled up the treasure on to waggons, all they could carry, and in triumph they made their way to earth, and Lareyn with them, bound.

First they directed their steps to Styria, till they came to the spreading linden-tree whence Simild had first been taken; for there sat Duke Biterolf, her father, bewailing his bereavement, and around him trooped her maidens lamenting their companion.

All was restored to joy and gladness now that Simild was at home again. They passed seven days in high festival, the heroes all together; and many a time they had to tell the tale of their bold deeds, and the wonders of the mountain-world. And the minstrels sang to the merits of the conquerors, while the merry

bowl passed round and round.

At last Theodoric rose and thanked Biterolf for his hospitality, who thanked him in return right heartily for the help he had lent his son. With that Theodoric took his leave, and along with him went Hildebrand the Sage, and Wittich the Wigand, and the strong Wolfhart, and King Lareyn too, of whom Theodoric made his court-fool in his palace at Verona.

# THE NICKEL<sup>42</sup> OF THE RÖHRERBÜCHEL

From the fourteenth to the sixteenth, in some few places down to the seventeenth, centuries the mountains of Tirol were in many localities profitably worked in the search after the precious metals; many families were enriched; and the skill of the Tirolese miners passed into a proverb throughout Europe. When the veins lying near the surface had been worked out, the difficulty of bringing the machinery required for deeper workings into use, in a country whose soil has nowhere three square miles of plain, rendered the further pursuit so expensive that it was in great measure abandoned, though some iron and copper is still got out. There are many old shafts entirely deserted, and their long and intricate passages into the bowels of the earth not only afford curious places of excursion to the tourist, but are replete with fantastic memories of their earlier destination.

One of the most remarkable of these is the so-called Röhlerbüchel, which is situated between Kitzbühl and St. Johann, and not far from the latter place. It was one of the most productive and one of the latest worked, and it boasted of having

---

<sup>42</sup> The dwarfs who were considered the genii of the mineral wealth of the country were a sub-class of the genus dwarf. Their myths are found more abundantly in North Tirol, where the chief mines were worked.

the deepest shaft that had ever been sunk in Europe; but for above a hundred and fifty years it has been *taub*<sup>43</sup>, that is, *deaf*, to the sound of the pick and the hammer and the voices of the Knappen<sup>44</sup>.

I have given you *my* way of accounting for the cessation of the mining-works. The people have another explanation. They say that the Bergmännlein, or little men of the mountains – the dwarfs who were the presiding guardians of these mineral treasures – were so disgusted with the avarice with which the people seized upon their stores, that they refused to lend them their help any more, and that without their guidance the miners were no longer able to carry on their search aright, and the gnomes took themselves off to other countries.

One of these little men of the mountains, however, there was in the Röhrerbüchle who loved his ancient house too well to go forth to seek another; he still lingered about the mile-long clefts and passages which once had been rich with ore, and often the peasants heard him bewailing, and singing melancholy ditties, over his lonely fate. They even thought he came out sometimes to watch them sadly in their companionship of labour, and peeped through their windows at them in their cosy cottages, while it was cold and dark where he stood without: and many there were who took an interest in the *Nickel of the Röhrerbüchel*.

---

<sup>43</sup> A deserted mine is called in local dialect *taub*.

<sup>44</sup> Miners.

The Goigner Jössl<sup>45</sup> had been mowing the grassy slope near the opening of the Röhlerbüchl; he was just putting up his implements to carry home after his day's toil, when he espied the orphan Aennerl<sup>46</sup> coming towards him. Her dark eyes had met his before that day, and he never met her glance without a thrill of joy.

"I have been over to Oberndorf for a day's work," said orphan Aennerl, "and as I came back I thought I would turn aside this way, and see how you were getting on; and then we can go home together."

"So we will," answered Jössl; "but we're both tired, and the sun isn't gone yet – let's sit down and have a bit of talk before we go."

Orphan Aennerl was nothing loath; and they sat and talked of the events of the day, and their companions, and their work, and the weather, and the prospects of the morrow. But both seemed to feel there was something else to be said, and they sat on, as not knowing how to begin.

At last Jössl removed his pointed hat from his head and laid it by his side, and took out and replaced the jaunty feathers which testified his prowess in the holiday sport<sup>47</sup>, and finally cleared his

---

<sup>45</sup> i. e. Joseph of Goign, a village near St. Johann. Such modes of designation are found for every one, among the people in Tirol.

<sup>46</sup> Ann.

<sup>47</sup> Every body wears feathers according to their fancy in their "Alpine hats" here, but in Tirol every such adornment is a distinction won by merit, whether in target-shooting, wrestling, or any other manly sport; and, like the medals of the soldier, can

throat to say, softly, —

“Is this not happiness, Aennerl? — what can we want more in this world? True, we work hard all day, but is not our toil repaid when we sit together thus, while the warm evening sun shines round us, and the blue heaven above and the green fields below smile on us, and we are *together*? Aennerl, shall we not be *always* happy together?”

They were the very words that orphan Aennerl had so often longed to hear her Jössl say. Something like them she had repeated to herself again and again, and wondered if the happy day would ever come when she should hear them from his own lips. Had he said them to her any day of her whole life before, how warmly would she have responded to them!

To-day, however, it was different. The rich peasant's wife for whom the poor orphan worked had been harsh to her that day, and for the first time envious thoughts had found entrance into her mind, and discontent at her lowly lot.

So, instead of assenting warmly, she only said, —

“Of course it's very nice, Jössl, but then it's only for a little bit, you see. The hard toil lasts all day, nevertheless. Now to have a Hof<sup>48</sup> of one's own, like the one I work upon at Oberndorf, with plenty of cattle, and corn, and servants to work for you, *that's* what *I* should call being happy! Sitting together in the sunset is all very well, but we might have that besides.”

---

only be worn by those who have made good their claim.

<sup>48</sup> *Hof*, in Tirol, denotes the proprietorship of a comfortable homestead.

The good, hard-working, thrifty, God-fearing Jössl looked aghast to hear his Aennerl speak so. Beyond his day's wage honestly worked for, and the feather in his *Trutzhut* bravely contended for, and his beloved Aennerl wooed with tenderness and constancy – he had not a thought or a wish in the wide world. Hitherto her views had been the counterpart of his; now, for the first time, he perceived there was something had come between them, and he felt disappointed and estranged.

“If *that's* your view, Aennerl girl, it isn't the Goigner Jössl that will be able to make you happy,” replied the youth at length, coldly; “your best chance would be with the Nickel of the Röhrebüchel,” he added, almost bitterly, as one who would say, Your case is desperate; you have no chance at all.

“What was that?” said Aennerl, suddenly starting. “Who can be working so late? Don't you hear a pick go ‘click, clack’? Who can it be?”

“No one is working at this hour,” replied Jössl, in no mood to be pleased at the interruption. But as he spoke the bells of the villages around toned forth the *Ave-Maria*. Both folded their hands devoutly for the evening prayer; and in the still silence that ensued he could not deny that he heard the sound of the pick vigorously at work, and that, as it seemed, under the ground directly beneath their feet.

“It is the Bergmännlein – it *must be* the Bergmännlein himself!” exclaimed Aennerl, with excitement.

“Nonsense! what silly tales are you thinking of?” replied Jössl,

inwardly reproaching himself for the light words he had just spoken suggesting the invocation of a superstition with which his honest, devout nature felt no sympathy; and, without letting the excited girl exert herself to catch the strange sounds further, he led her home.

Aennerl's curiosity was roused, however, and was not to be so easily laid to rest.

The next evening Jössl's work lay in a different direction, but no sooner had the hour of the evening rest arrived than he started on the road to Oberndorf, to see if he could meet his Aennerl coming home. But there was no Aennerl on the path; and he turned homewards with a heavy heart, fearing lest he had offended her, and that she was shunning him.

But Aennerl, whom the desire of being rich had overcome with all the force of a new passion, had been more absorbed on that last memorable evening by the idea of having heard the Bergmännlein at work amid the riches of the mines than with – what would have been so terrible a grief at any other time – having offended her faithful Jössl. Accordingly, on the next evening, instead of being on the look-out for Jössl to walk home with her, her one thought had been to find out the same place on the bank where they had sat – not with loving affection to recall the happy words she had heard there, but to listen for the sound of the Bergmännl's axe, and perhaps follow it out; and then – and then – who could tell *what* might befall? Perhaps she might be able to obtain some chips of those vast wealth-stores



unperceived; perhaps the Bergmännl's heart might be opened to her – who could say but, in some mode or other, it might be the way to fortune?

She was not long in tracing out the spot, for she had marked the angle which the well-known outline of the mighty Sonnengebirg bore to the jagged “comb<sup>49</sup>” of the Kitzbichler-Horn, and for a nearer token, there lay, just before her, the crushed wild-flower which her Jössl had twisted and torn in his nervousness as he had brought himself to speak to her for the first time of their future. But she thought not of all that at that time; she was only concerned to find the spot, and to listen for the stroke of the Nickel's pickaxe. “Hush!” that was it again, sure enough! She lingers not on that happy bank; she stops not to pick up one of those wild-flower tokens: ‘click, clack,’ goes the axe, and that is the sound to guide her steps. The village bells sound the *Ave-Maria*, but the sacred notes arrest her not – the evening prayer is forgotten in the thirst for gold.

But Jössl heard the holy sound as he was retracing his steps mournfully from his fruitless search after her, having missed her by but a minute's interval. He heard it as he was passing a little old, old wayside chapel, which you may yet see, with a lordly pine-tree overshadowing it, and which records the melancholy fate of some Knappen who perished in the underground workings. Jössl, who has no fear on the steep

---

<sup>49</sup> To Spaniards the outline of a mountain-ridge suggests the edge of a saw —*sierra*; to the Tirolese the more indented sky-line familiar to them recalls the teeth of a comb.

mountain-side, and loves to hang dangerously between earth and sky when he is out after the chamois, shudders when he thinks of those long, dark, mysterious passages where the miners worked underground, and, as he kneels on the stone step of that wayside memorial, obedient to the village-bell, involuntarily applies his prayer to all those who have to penetrate those strange recesses: "Be with them; help them now and in the hour of death. Amen." If you had told him his Aennerl was included in that prayer he would not have believed you then.

Meantime Aennerl had found her way to the opening of the old mine. It has a lateral shaft through which you may walk some distance – a very long way it seemed to Aennerl, now breathless and trembling, but the nearing sounds of the Bergmännl's tool kept up her courage, and determined her not to give in till she had attained the goal.

On she went, groping her way with fear and trembling, and expecting every moment to come upon some terrible sight. But, far from this, in proportion as she got deeper into the intricate passages of the Röhrebüchel, the way, instead of getting darker, grew lighter and lighter. A pale, clear, rosy light played on the sides of the working, which, now that she looked at them close, she found to her astonishment were not made of rough, yellow clay, as she had thought hitherto, but of pure, sparkling gold, and encrusted with gems!

It was no longer fear that palsied her, it was a fascination of delight at finding herself in the midst of those riches she coveted,

but the near approach of which brought back misgivings of the danger of their possession of which she had so often heard, though without ever previously feeling an application to herself in the warning.

Her curiosity far too strongly stimulated to yield to the counsel of her conscience to turn and flee the temptation, she walked stealthily on and on, till the faint, rosy light grew into a red, radiant glow, which, as she reached its focus, quite dazzled her senses.

She now found herself in a broad and lofty clearing, into which the long narrow passage she had so long been timorously pursuing ran, and in the sides of which she saw the openings of many other similar ramifications. The walls, which arched it in overhead and closed it from the daylight, were of gold and silver curiously intermixed, burnished resplendently, and their brilliance so overcame her that it was some minutes before she could recover her sight to examine more particularly the details of this magnificent abode.

Then she discovered that all this blaze of light came from one huge carbuncle<sup>50</sup>, and that carbuncle was set in the breast-bib of the leathern apron worn by a dwarf, the clang of whose pickaxe had lured her to the uncanny spot.

The dwarf was much too busily and too noisily engaged to notice Aennerl's footsteps, so she had plenty of leisure to

---

<sup>50</sup> Garnets and carbuncles are found in Tirol in the Zillerthal, and the search after them has given rise to some fantastic tales – of which later.

examine him. He was a little awkward-shaped fellow, nearly as broad as he was long, with brawny muscular arms which enabled him to wield his pick with tremendous effect. He seemed, however, to be wielding it merely for exercise or sport, for there did not appear to be any particular advantage to be gained from his work, which only consisted in chipping up a huge block of gold, and there were heaps on heaps of such chips already lying about. Though his muscles displayed so much strength, however, his face gave you the idea of a miserable, worn-out old man; his cheeks were wrinkled and furrowed and bronzed; and the matted hair of his head and beard was snowy white. As he worked he sang, in dull, low, unmelodious chant, to which his pick beat time, —

“The weary Bergmännl, old and grey,  
Sits alone in a cleft of the earth for aye,  
With never a friend to say, ‘Good day.’  
For a thousand years, and ten thousand more,  
He has guarded earth’s precious silver store,  
Keeping count of her treasures of golden ore  
By the light of the bright Karfunkelstein<sup>51</sup>,  
The only light of the Bergmännlein  
But never a friend to say, ‘Good day,’  
As he sits in a cleft of the earth for aye,  
Has the lonely Bergmännl, old and grey!”

---

<sup>51</sup> Carbuncle.

He had poured out his ditty many times over while Aennerl stood gazing at the strange and gorgeous scene. The ugly, misshapen, miserable old man seemed altogether out of place amid the glories of the wonderful treasure-house; and the glittering treasures themselves in turn seemed misplaced in this remote subterranean retreat. Aennerl was quite puzzled how to make it all out. It was the Nickel of the Röhre rbüchel who was before her, she had no doubt of *that*, for he was exactly what the tradition of the people had always described him, and she had heard his ungainly form described before she could speak; so familiar he seemed, indeed, from those many descriptions, that it took away great part of the fear natural to finding herself in so novel a situation.

At last the dwarf suddenly stopped his labour, and, as if in very weariness, flung the tool he had been using far from him, so that it fell upon a heap of gold chips near which Aennerl was standing, scattering them in all directions. One of the sharp bits of ore hit her rudely on the chin, and, anxious as she was to escape observation, she could not suppress a little cry of pain.

Old and withered and haggard as he seemed, the Cobbold's eye glittered with a light only second to that of the Karfunkelstein itself at the sound of a maiden's voice, and quickly he turned to seize her. Aennerl turned and fled, but the Nickel, throwing his leathern apron over the shining stone on his breast, plunged the whole place in darkness, and Aennerl soon lost her footing among the unevennesses of the way and lay helpless on the

ground. Her pursuer, to whom every winding had been as familiar as the way to his pocket these thousand years, was by her side in a trice, still singing, as he came along, —

“But never a friend to say, ‘Good day,’  
As he sits in a cleft of the earth for aye,  
Has the lonely Bergmännl, old and grey!”

The self-pitying words, and the melancholy tone in which they were uttered, changed most of Aennerl’s alarm into compassion; and when the dwarf uncovered the carbuncle again, and the bright, warm red light played once more around them, and showed up the masses of gold after which she had so longed, she began to feel almost at home, so that when the dwarf asked her who she was and what had brought her there, she answered him quite naturally, and told him all her story.

“To tell you the truth,” said the Cobbold, when she had finished, “I am pretty well tired of having all this to myself. I was very angry at one time, it is true, with the way in which your fellows went to work destroying and carrying every thing away, and leaving nothing for those that are to come after, and I was determined to put a stop to it. I am not here to look after *one* generation, or *two*, or *three*, but for the whole lot of you in all the ages of the world, and I must keep things in some order. But now they have given this place up and left me alone, I confess I feel not a little sorry. I used to like to listen to their busy noises, and their songs, and the tramp of their feet. So, if you’ve a mind to

make up for it, and come and sit with me for a bit now and then, and sing to me some of the lively songs you have in your world up there, I don't say I won't give you a lapful of gold now and then."

A lapful of gold! what peasant girl would mind sitting for a bit now and then, and singing to a poor lonely old fellow, to be rewarded with a lapful of gold? Certainly not Aennerl! Too delighted to speak, she only beamed assent with her dark, flashing eyes, and clapped her hands and laughed for joy.

"It's many a day since these walls have echoed a sound like that," said the dwarf, with deep feeling, and as Aennerl's smile rested on him, it seemed to wipe away some of the rough dark wrinkles that furrowed his cheeks and relax the tension of his knit brows. "And yet there's more worth in those echoes than in all the metallic riches which resound to them! Yes, my lass, only come and see the poor old Bergmännl sometimes, and cheer him a bit, and you shall have what you will of his."

With that he led her gently back into the great vault where she had first seen him working, and, stirring up a heap with his foot, said, —

"There, lass, there's the Bergmännl's store; take what you will — it is not the Bergmännl that would say nay to a comely wench like you. Why, if I were younger, and a better-looking fellow, it would not be my lapfuls of gold I should offer you, it would be the whole lot of it — and myself to boot! No, no, I shouldn't let you go from me again: such a pretty bird does not come on to the snare to be let fly again, I promise you! But I'm old and grey,

and my hoary beard is no match for your dainty cheeks. But take what you will, take what you will – only come and cheer up the poor old Bergmännl a bit sometimes.”

Aennerl had not wanted to be told twice. Already she had filled her large pouch and her apron and her kerchief with all the alacrity of greed. So much occupied was she with stowing away the greatest possible amount of the spoil, that she scarcely remembered to thank the Bergmännl, who, however, found pleasure enough in observing the rapturous gestures her good fortune elicited.

“You’ll come again?” said the Cobbold, as he saw her turn to go when she had settled her burden in such a way that its weight should least impede her walking.

“Oh, yes, never fear, I’ll come again! When shall I come?”

“Oh, when you will! Let’s see, to-day’s Saturday, isn’t it? Well, next Saturday, if you like.”

“Till next Saturday, then, good-bye!” said Aennerl, panting only to turn her gold to account; and so full was she of calculation of what she would do with it, that she never noticed the poor old dwarf was coming behind her to light her, and singing, as he went, —

“The weary Bergmännl, old and grey,  
Sits alone in a cleft of the earth for aye,  
With never a friend to say, ‘Good day.’  
For a thousand years, and ten thousand more,  
He has guarded earth’s precious silver store,



Keeping count of her treasures of golden ore  
By the light of the bright Karfunkelstein,  
The only light of the Bergmännlein.  
But never a friend to say, 'Good day,'  
As he sits in a cleft of the earth for aye,  
Has the lonely Bergmännl, old and grey!"

Aennerl had no time for pity; she was wholly absorbed in the calculation of the grand things she could now buy, the fine dresses she would be able to wear, and in rehearsing the harsh speeches of command with which she would let fling at the girls whom she would take into her service, and who yesterday were the companions-in-labour of orphan Aennerl.

The village was all wrapt in silence and sleep as Aennerl got back with her treasure.

"So late, and so laden! poor child!" said the parish priest, as he came out of a large old house into the lane, and met her. "I have been commending to God the soul of our worthy neighbour Bartl. He was open-handed in his charity, and the poor will miss a friend; he gave us a good example while he lived – Aennerl, my child, *bet' für ihn*<sup>52</sup>."

Aennerl scarcely returned his greeting, nor found one word of sorrow to lament the loss of the good old Bartl; for one thought had taken possession of her mind at first hearing of his death. Old Bartl had a fine homestead, and one in which all was in good

---

<sup>52</sup> Pray for him.

order; but Bartl was alone in the world, there was no heir to enter on his goods: it was well known that he had left all to the hospital, and the place would be sold. What a chance for Aennerl! There was no homestead in the whole Gebiet<sup>53</sup> in such good order, or so well worth having, as the Hof of old Bartl.

Aennerl already reckoned it as hers, and in the meantime kept an eye open for any chances of good stock that might come into the market.

Nor were chances wanting. The illness which had carried old Bartl to the grave had been caught at the bedside of the Wilder Jürgl<sup>54</sup>. A fine young man he had been indeed, but the villagers had not called him "Wild" without reason; and because he had loved all sorts of games, and a gossip in the tavern, and a dance with the village maids more than work, all he had was in confusion. He always said he was young, and he would set all straight by-and-by, there was plenty of time. But death cut him off, young as he was; and his widow found herself next morning alone in the world, with three sturdy boys to provide for, all too young to earn a crust, and all Jürgl's debts to meet into the bargain. There was no help for it: the three fine cows which were the envy of the village, and which had been her portion at her father's death, only six months before, must be sold.

Aennerl was the purchaser. Once conscience reproached her with a memory of the days long gone by, when she and that young

---

<sup>53</sup> District.

<sup>54</sup> Wild Georgey.

widow were playmates, when orphan Aennerl had been taken home from her mother's grave by that same widow's father, and the two children had grown up in confidence and affection with each other. "Suppose I left her the cows and the money too?" mused Aennerl – but only for a moment. No; had they been any other cows, it might have been different – but just those three which all the village praised! one which had carried off the prize and the garland of roses at the last cow-fight<sup>55</sup>, and the others were only next in rank. *That* was a purchase not to be thrown away. Still she was dissatisfied with herself, and inclined to sift her own mind further, when she was distracted by the approach of loud tramping steps, as of one carrying a burden.

It was the Langer Peterl; and a goodly burden he bore, indeed – a burden which was sure to gather round him all the people of Reith, or any other place through which he might pass.

Aennerl laughed and clapped her hands. "Oh, Peterl, you come *erwünscht*<sup>56</sup>!" she exclaimed. "Show me what you have got to sell – show me all your pretty things! I want an entirely new rig-out. Make haste! show me the best – the very best – you have brought."

"Show *you* the *best*, indeed!" said the Langer Peterl, scarcely

---

<sup>55</sup> In some parts of Tirol where the pastures are on steep slopes, or reached by difficult paths – particularly the Zillerthal, on which the scene of the present story borders – it is the custom to decide which of the cattle is fit for the post of leader of the herd by trial of battle. The victor is afterwards marched through the commune to the sound of bells and music, and decked with garlands of flowers.

<sup>56</sup> "Just as I wanted you."

slackening his pace, and not removing the pipe from his mouth; for hitherto he had only known the orphan Aennerl by her *not* being one of his customers. “Show *you* the best, indeed, that what you can’t buy you may amuse yourself with a sight of! And when you’ve soiled it all with your greasy fingers, who’ll buy it, d’you suppose? A likely matter, indeed! Show *you* the best! ha! ha! ha! you don’t come over me like that, though you *have* got a pair of dark eyes which look through into a fellow’s marrow!”

“Nonsense, Peter!” replied Aennerl, too delighted with the thought of the finery in prospect even to resent the taunt; “I don’t want to look at it merely – not I, I can tell you! I want to buy it – buy it all up – and pay you your own price! Here, look here, does *this* please you?” and she showed him a store of gold such as in all his travels he had never seen before.

“Oh, if *that’s* your game,” said the long Peter, with an entirely changed manner, “pick and choose, my lady, pick and choose! Here are silks and satins and laces, of which I’ve sold the dittos to *real* ladies and countesses; there are – ”

“Oh, show me the dittos of what *real* ladies and countesses have bought!” exclaimed Aennerl, with a scream of delight; and the pedlar, who was not much more scrupulous than others of his craft, made haste to display his gaudiest wares, taking care not to own that it was seldom enough his pack was lightened by the purchases of a “*real* lady.” To have heard him you would have thought his dealings were only with the highest of the land.

But it needed only to say, “This is what my lady the Countess

of Langtaufers wears,” “This is what my lady the Baronin Schroffenstein bought of me,” for Aennerl to buy it at the highest price the Long Peter’s easy conscience could let him extort; and, indeed, had he not felt a certain commercial necessity for reserving something to keep up his connexion with his ordinary customers on the rest of his line of route, orphan Aennerl would have bought up all that was offered her under these pretences, and without stopping to consider whether the materials or colours were well assorted, or whether such titles as those with which the pedlar dazzled her understanding existed at all!

The next day was a village festival in Reith. And the quiet people of Reith thought the orphan Aennerl had gone fairly mad when they saw at church the extravagant figure she cut in her newly-acquired finery; for, in her hurry to display it, she had in one way and another piled her whole stock of purchases on her person at once. A showy skirt embroidered with large flowers of many colours, and trimmed with deep lace, was looped up with bright blue ribbons and rosettes over a petticoat of violet satin, beneath which another of a brilliant green was to be seen. Beneath this again, you might have descried a pair of scarlet stockings; and on her shining shoes a pair of many-coloured rosettes and shoe-buckles. The black tight-fitting bodice of the local costume was replaced by a kind of scarlet hussar’s jacket trimmed with fur, fastened at the throat and waist with brooches which must have been originally designed for a stage-queen. From her ears dangled earrings of Brobdignagian dimensions;

and on her head was a hat and feathers as unlike the little hat worn by all in Reith as one piece of head-gear could well be to another.

Of course, it did not befit a lady so decked to take the lowly seat which had served the orphan Aennerl; before the Divine office began she had seated herself in the most conspicuous place in the church, so that no one lost the benefit of the exhibition; and it may well be believed that the congregation had no sooner poured out of the sacred building than the appearance of the orphan Aennerl was the one theme of a general and noisy conversation.

For some it was a source of envy; for some, of ridicule; for some unsophisticated minds, of simple admiration. But the wiser heads kept silence, or said, in tones of sympathy, "The orphan Aennerl isn't the girl the Goigner Jössl took her for."

Jössl had been to church in his own village of Goign, and had therefore been spared the sight, as well as the comments it had elicited. But as he came towards Reith to take his Aennerl for the holiday walk, he noticed many strange bits of hinting in the greetings he received, which puzzled him so, that, instead of going straight on to Aennerl, he sat down on the churchyard wall, pondering what it could all mean. "I wish you joy of your orphan Aennerl!" one had said. "Goigner Jössl, Goigner Jössl, take my advice, and shun the threshold of orphan Aennerl!" were the words of another, and he was an old man and a sage friend too. "Beware, Goigner Jössl, beware!" seemed written on every

face he had met – what could it all mean? He wandered forward uncertain, and then back again, then on again, till he could bear it no longer, and he determined to go down to the *Wirthshaus beim Stangl*, and ask his mates to their face what they all meant.

Before he came in sight of the door, however, he changed his resolution. Through the open window he heard noisy talk, and noisiest of all was the voice of the Langer Peterl. Honest Jössl had an invincible antipathy to the wheedling, the gossip, the bluster, and the evil tongue of the Langer Peterl, and he never trusted himself to join his company, for he knew a meeting with him always led to words.

Determining to wait till he was gone, he walked about outside, and as there is always a train of waggons waiting at the *Wirthshaus am Stangl* while the wayworn carters refresh themselves, he could easily remain unperceived.

Thus, however, he became unintentionally the hearer of all he desired to know – much *more* than he desired, I *should* say.

“I tell you, she, – Aennerl would have bought my whole pack if I’d have let her!” vociferated the Langer Peterl; “and I might have saved myself all further tramping, but that I wouldn’t disappoint my pretty Ursal, and Trausl, and Moidl, and Marie,” he added, in a tone of righteousness.

“*Buy* it, man! you don’t mean buy it! She got it out of you one way or another, but you don’t mean she bought it, in the sense of paying for it?”

“Yes, I do. I say, she paid for it in pure gold!”

“No, *that won't* do!” said other voices; “where could she get gold from?”

“Oh, *that's* not my affair,” replied the pedlar, “where she got it from! It wouldn't do for a poor pedlar to ask where his customers get their money from – ha! ha! ha! I'm not such a fool as that. I know the girl couldn't have it rightfully, as well as you do, but it wouldn't do for me to refuse all the money I suspect is not honestly come by – ha! ha! I *should* then drive a sorry trade indeed!”

Jössl's first impulse had been to fly at the Langer Peterl, and, as he would have expressed it, thrust the lie down his throat; but then, he reflected; where *had* the girl got the money from? what could he say? To dispute it without having means of disproving it was only opening wider the sore; and while he stood dejected and uncertain the conversation went on more animated than before.

“I agree with you!” cried, between two whiffs of smoke, an idle Bursch, on whom since the death of the Wilder Jürgl that nickname had descended by common consent. “What right have we to be prying into our neighbour's business? If the girl's got money, why should any one say she hasn't a right to it? She's an uncommon fine girl, *I* say, and looks a long way better than she did before in her beggarly rags; and a girl that can afford to dress like that is not to be despised, *I* say.”

That the speaker had only received the cognomen of Wild after the Wilder Jürgl was only in that he was younger; he had earned the right to it in a tenfold degree. None of the steady



lads of either Goign or Reith or Elmau, or any other place in the neighbourhood, would make a friend of him, and that is why he now sat apart from the others smoking in a corner.

To be praised and defended by the Wilder Karl was a worse compliment than to be suspected by the steadier ones. The words therefore threw the assembly into some embarrassment for a moment, till the Kleiner Friedl<sup>57</sup>, a sworn friend of Jössl, thinking he ought to strike a blow in his defence somewhere, cried out, in a menacing tone, —

“Very well played, Wilder Karl! but I see your game. You think because the girl’s got money she’s a good chance for you. You think her flaunting way will estrange steady Goigner Jössl, and then you think you may step in between them – and a sorry figure she’d cut two days after you’d had the handling of her! She wouldn’t have much finery left then, I’ll warrant! The Langer Peterl there would have it all back at half-price, and that half-price would all be in the pocket of our honest Wirth am Stangl. But it’s in vain; whatever she is, she’ll be true to the Goigner Jössl, I’ll warrant – and as for you, she wouldn’t *look* at you!”

Wilder Karl rose to his feet, and glared at the Kleiner Friedl with a glance of fury. “I wager you every thing you and I have in the world, that I’ll make her dance every dance with me at the Jause<sup>58</sup> this very night!” and he shook his fist with a confident air, for he had a smooth tongue and a comely face, and Aennerl

---

<sup>57</sup> Little Frederick.

<sup>58</sup> A local expression for a village fête.

would not have been the first girl these had won over.

“That you won’t,” said the Wirth, coming to Friedl’s rescue, who was but a young boy, and had felt rather dismayed at the proposed wager, “for I’m not sure, till all this is cleared up, that I should admit her to the dance. But the difficulty will not arise, for Aennerl herself told my daughter Moidl that now she could wear a lady’s clothes it would be impossible for her to come any more to the village dance.”

Strengthened by the support of the Wirth<sup>59</sup>, the Kleiner Friedl felt quite strong again; and he could not forbear exclaiming, “There, I told you there was no chance for you, Wilder Karl!”

But Wilder Karl, furious at the disappointing news of the Wirth, and maddened by the invective of the Kleiner Friedl, rushed at the boy head-over-heels, bent on mischief.

But Wilder Karl, though a bully and a braggart, inspired no respect, because no feather adorned his hat, and that showed he was no champion of any manly pursuit. So the whole room was on the side of Kleiner Friedl; and the bully having been turned out, and the subject of conversation pretty well exhausted, the Goigner Jössl turned slowly home.

Now I don’t say that he was right here. He was an excellent young man, endowed in an especial degree with Tirolese virtues. His parents had never had a moment’s uneasiness about him; no

---

<sup>59</sup> The old race of innkeepers in Tirol were a singularly trustworthy, honourable set, acting as a sort of elder or umpire each over his village. This is still the case in a great many valleys out of the beaten track.

one in the whole village was more regular or devout at church; in the field none more hard-working or trustworthy; at the village games and dances none acquitted himself better; and had a note of danger to his country sounded in his time I am sure he would have been foremost to take his place among its living ramparts, and that none would have borne out the old tradition of steadfastness more manfully than he.

But of course he had his faults too. And one of his faults was the fault of many good people, – the fault of expecting to find every one as good as themselves, of being harsh and unforgiving, of sulking and pining instead of having an open explanation.

Now, mind you, I think it would have been much better if Jössl had, after hearing the conversation I have just narrated, gone straight on to Aennerl's, and had it all out with her, had heard from her own lips the truth of the matter about which all Reith and Goign were talking, and judged her out of her own mouth, giving her, if he could not approve her conduct, advice by which she might mend it in the future.

But this was not his way. He had thought his Aennerl a model, almost a divinity. He had always treated her as such, talked to her as such, loved her as such. It was clear now, however, that in some way or other she had done wrong. Instead of getting to the bottom of it, and trying to set it straight, he gave himself up to his disappointment and went home and sulked, and refused to be comforted.

Aennerl, meantime, knew nothing of all this. She had had

a great desire to be a lady and no longer a servant; and having plenty of money, and plenty of fine clothes, she thought this made her a lady, and had no idea but that every one acknowledged the fact. I don't think she exactly wished that all the village should be envious of her, but at all events she wished that she should enjoy all the prerogatives of ladyhood, and this, she imagined, was one. Then she had no parents to teach her better, and Jössl, who might have been her teacher, had forsaken her.

But it was all too new and too exciting for her to feel any misgivings yet. She amused herself with turning over all her fine things, and fancied herself very happy.

In another day or two the Hof of good neighbour Bartl was put up for sale, and another visit to the Bergmännlein enabled her to become the purchaser. She thus became the most important proprietor in Reith; but she was so little used to importance that she did not at all perceive that the people treated her very differently from the former proprietor of the Hof.

Before him every hat was doffed with alacritous esteem due to his age and worth. But poor Aennerl hardly received so much as the old greeting, which in the days of companionship in poverty had always been the token of good fellowship with her, as with every one.

It was long before any suspicion that she was mistrusted reached the mind of Aennerl. In the meantime she enjoyed her new condition to the full. Weekly visits to the Röhrerbüchel

enabled her to purchase every thing she desired; and when the villagers held back from her, she ascribed their diffidence to the awe they felt for her wealth.

In time, however, the novelty began to wear off. She grew tired at last of giving orders to her farm-servants, and watching her sleek cattle, and counting her stores of grain. That Jössl had not been to see her, she never ascribed to any thing but his respect for her altered condition; and she felt that she could not demean herself by being united to a lad who worked for day-wages.

Still grandeur began to tire, and her isolation made her proud, and angry, and cross; and then people shunned her still more, and upon that she grew more vexed and angry. But, worse than this, she got even so used to her riches that she quite forgot all about the Nickel to whom she owed them. Her farm was so well stocked that it produced more than her wildest fancies required; she had no need to go back to the Röhrebüchel to ask for more gold, and she had grown too selfish to visit it out of compassion to the dwarf.

The Bergmännlein upon this grew disappointed; but his disappointment was of a different kind from Jössl's. He was not content to sit apart and sulk; he was determined to have his revenge.

One bleak October night, when the wind was rolling fiercely down from the mountains, there was a sudden and fearful cry of "Fire!" in the village of Reith. The alarm-bells repeated the cry aloud and afar. The good people rose in haste, and ran into the

lane with that ready proffer of mutual help which distinguishes the mountain-folk.

The whole sky was illumined, the fierce wind rolled the flames and the smoke hither and thither. It was Aennerl's Hof which was the scene of the devastation. The fire licked up the trees, and the farm, and the rooftree before their eyes. So swift and unnatural was the conflagration that the people were paralyzed in their endeavour to help. One ran for ladders, another for buckets; but before any help could be obtained the whole homestead was but one vast bonfire. Then, madly rushing to the top of the high pointed roof, might be seen the figure of Aennerl clothed only in her white night-dress, and shrieking fearfully, "Save me! save me!" Every moment the roof threatened to fall in, and the agonized beholders watched her and sent up loud prayers, but were powerless to save.

Suddenly, on the road from Goign a figure was seen hasting along. It was the Goigner Jössl. Would he be in time? The crowd was silent now, even their prayers were said in silence, for every one gasped for breath, and the voice failed. A trunk of an old branchless tree yet bent over the burning ruins. Jössl had climbed that trunk and was making a ladder of his body by which to rescue Aennerl all frantic from the roof. Will he reach her? Will his arm be long enough? Will he fall into the flame? Will he be overpowered by the smoke? See! he holds on bravely. The smoke rolls above his head, the flames dart out their fierce fangs beneath him! He holds on bravely still. He calls to Aennerl. She

is fascinated with terror, and hears him not. "Aennerl! Aennerl!" once more, and his voice reached her, and with it a sting of reproach for her scornful conduct drives her to hide her face from his in shame.

"Aennerl! Aennerl!" yet once again; and he wakes her, as from a dream, to a life like that of the past the frenzy had obliterated. She forgets where she *is*; but the voice of Jössl sounded to her as it sounded in the years gone by, and she obeys it mechanically. She comes within reach – and he seizes her! But the flames are higher now, and the smoke denser and more blinding. "Jesus Maria! where are they? They have fallen into the flames at last! *Jesus, erbarme Dich ihrer*<sup>60</sup>!"

"*Hoch! Hoch! Hoch*<sup>61</sup>!" shouts the crowd, a minute later. "They are saved, *Gott sei dank*, they are saved!" and a jubilant cry rings through the valley which the hills take up and echo far and wide.

On the edge of the crowd, apart, stands a little misshapen old man with grey, matted hair and beard, whom no one knows, but who has watched every phase of the catastrophe with thrilling emotion.

It was he who first raised the cry that they had fallen into the flames; and the people sickened as they heard it, for he spoke it in joy, and not in anguish. In the gladness of the deliverance they have forgotten the old man, but now he shouted once more, as

---

<sup>60</sup> "Have mercy on them!"

<sup>61</sup> The cry which in South Germany is equivalent to our "hurrah!"

he dashed his hood over his head in a tone of disappointed fury, "I did it! and I will have my revenge yet!"

"No; let there be peace," said Jössl, who had deposited Aennerl in safe hands, and now came forth to deal one more stroke for her; "let there be peace, old man, and let bygones be bygones."

"Never!" said the Cobbold; "I have said I will have my revenge, and I will have it!"

"But," argued Jössl, "have you not *had* your revenge? All you gave her you have had taken away – she is as she was before: can you not leave her so?"

"No!" thundered the dwarf; "I will have the life of her before I've done."

"Never!" in his turn shouted Jössl; and he placed himself in front of the elf.

"Oh, don't be afraid," replied the dwarf, with a cold sneer, "I'm not going after her. I've only to wait a bit, and she'll come after me."

Jössl was inclined to let him go, but remembering the instability of woman, he thought it better to make an end of the tempter there and then.



# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.